

LAVAMAT 47330

Käyttöohje

Bruksanvisning

Pyykinpesukone

Tvättmaskin

Hyvä asiakkaamme,

Olet hankkinut ensiluokkaisen laitteen, jossa yhdistyy tarkoituksenmukainen muotoilu sekä uusin tuotekehitys. Laitteen suorituskyky ja sen toiminnot täyttävät korkeimmat laatuvaatimukset. Tuotteen suunnittelussa ja valmistuksessa huomioidaan ympäristölle ja energiansäästölle asetetut vaatimukset.

Pyydämme Sinua tutustumaan uuden laitteesi käyttöohjeeseen, jotta voit käyttää sen kaikkia toimintoja ja saat siitä parhaan hyödyn. Säilytä tämä käyttöohje ja anna se myös laitteen mahdolliselle uudelle omistajalle. Toivomme, että laitteestasi on paljon iloa ja hyötyä.

Vi vill skapa de bästa produktlösningar som du kan hitta på marknaden idag. Lösningar där du upplever en perfekt balans mellan form och funktion och där spetsteknologi också matchar energisnålhet och miljömässig hänsyn.

Så tack för att du valt en kvalitetsprodukt från oss !

För att du ska få största möjliga nytta och glädje av ditt nyförvärv föreslår vi att du börjar med att läsa igenom den här bruksanvisningen och bekantar dig med alla funktioner och fördelar. Förvara gärna bruksanvisningen på en lämplig plats nära produkten så att du lätt kan ta fram den när du behöver friska upp minnet eller ha svar på en fråga.

Lycka till !

Sisällysluettelo

Varoitukset	5
Käyttö	5
Jäätymiseltä suojaaminen	6
Koneen kuvaus	7
Pesuainelokerot	7
Käyttöpaneeli	8
Näyttö	8
Asetukset	9
Lapsilukko	9
Äänimerkki	9
Pyykin peseminen	10
Koneen täytyö	10
Pesuaineen annostelu	10
Ohjelman valinta	10
Lämpötilan valinta	11
Linkousnopeuden valinta	11
Lisävalinnat	12
Esipesu	12
Tahrainen	12
Herkä	12
Lisähuuhtelu	13
Ajastustoiminnon valinta	13
Pikapesu	14
Pesuohjelman käynnistäminen	14
Ohjelman kulku	14
Pyykin lisääminen 10 ensimmäisen minuutin aikana	15
Käynnissä olevan ohjelman muuttaminen	15
Ohjelman peruuttaminen	15
Ohjelman päättyminen	15
Valmiustila	16
Pesuopas	17
Pyykin lajittelua ja valmistelua	17
Pyykin täytönmäärät kuitujen laadun mukaan	17
Pesuaineet ja lisääaineet	18
Pesumerkinnät	19
Ohjelmataulukko	20
Kulutusarvot	23

4 Sisällysluettelo

Tekniset tiedot	24
Huolto ja puhdistus	25
Kalkinpoisto	25
Koneen runko	25
Pesuainelokerot	25
Nukkasuodatin	27
Vedenottoletkun suodattimet	28
Toimintahäiriön sattuessa	29
Varoitukset	32
Asennus	33
Pakkauskseen purkaminen	33
Kuljetustukien poisto	35
Vesiliitäntä	37
Viemäriliitäntä	38
Sähköliitäntä	39
Sijoitus	39
Ympäristö	41
Jättehuolto	41
Ympäristön suojelu	41
Takuu/asiakaspalvelu	42

Tässä käyttöohjeessa on käytetty seuraavia symboleita :



Tärkeitä henkilöturvallisuuteen ja laitteen asianmukaiseen käyttöön liittyviä ohjeita.



Yleisiä tietoja.



Ympäristötietoja.

Varoitukset

Säilytä tämä käyttöohje koneen lähellä. Jos kone myydään tai luovutetaan toiselle henkilölle, muistaa antaa käyttöohje sen mukana. Näin uusi käyttäjä saa tietoa pesukoneen toiminnasta ja siihen liittyvistä varoituksista.

Nämä varoitukset on laadittu käyttäjän ja muiden henkilöiden turvallisuuden vuoksi. Lue ne huolellisesti ennen koneen asennusta ja käyttöä.

Käyttö

- Uusi kone on purettava pakkauksestaan heti. Tarkista sen kunto päällisin puolin. Merkitse mahdolliset puutteet kirjallisesti luovutustodistukseen, josta säilytät yhden kappaleen.
- Kone on suunniteltu aikuisten käyttöön. Älä anna lasten koskea koneeseen äläkä leikkiä sillä.
- Älä muuta tai yritä muuttaa koneen ominaisuuksia. Se olisi vaarallista.
- Kone on tarkoitettu normaaliihin kotitalouskäyttöön. Älä käytä sitä kaupalliseen tai teolliseen käyttöön äläkä muihin kuin sille suunniteltuihin tarkoituksiin : pesuun, huuhteluun ja linkoukseen.
- Irrota koneen pistoke pistorasiasta ja sulje vesihana aina käytön jälkeen.
- Pese koneessa vain konepesun kestäviä vaatteita. Noudata vaatteissa olevia pesuohjeita.
- Älä pese koneella vaatteita, joissa on metallivahvikkeita äläkä päärmäämättömiä tai revenneitä kankaita.
- Poista vaatteista ja niiden taskuista ennen pesua kolikot, hakaneulat, soljet, ruuvit jne. Jos ne jäädvät pyykkiin, kone voi vaurioitua vakavasti.
- Älä pese koneella bensiinissä, alkoholissa, trikloorietyleenissä tms. likaantuneita vaatteita. Jos tällaisia nesteitä on käytetty tahranpoistoon, odota kunnes ne ovat täydellisesti haihtuneet vaatteelta ennen sen laittamista koneeseen.
- Laita pienet vaatteet, kuten sukat, vyöt jne. pesupussiin tai tyynyliinaan.
- Käytä kappaleessa Pesuaineiden annostus ilmoitettu määrä pesuainetta.
- Irrota pesukoneen pistoke aina pistorasiasta ennen koneen puhdistusta ja huoltoa.

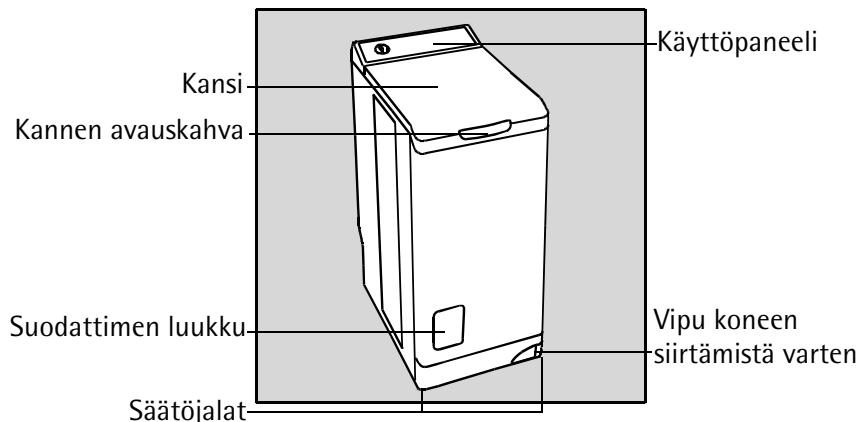
Jäätymiseltä suojaaminen

Jos pesukone sijoitetaan tilaan, jossa lämpötila voi olla alle 0 °C, tee seuraavat varotoimenpiteet :

- Sulje vesihana ja irrota vedenottoletku hanasta.
- Laita vedenottoletkun ja poistoletkun päät lattialle astiaan, johon vesi voi valua.
- Valitse tyhjennysohjelma ja anna sen käydä loppuun.
- Kytke kone jännitteettömäksi käänämällä ohjelmanvalitsin seis-asentoon.
- Irrota koneen pistoke pistorasiasta.
- Kierrä vedenottoletku takaisin kiinni ja laita poistoletku takaisin paikalleen. Nämä letkuihin jäentyt vesi poistuu, jolloin vältetään sen jäätyminen ja siitä aiheutuva koneen vaurioituminen.

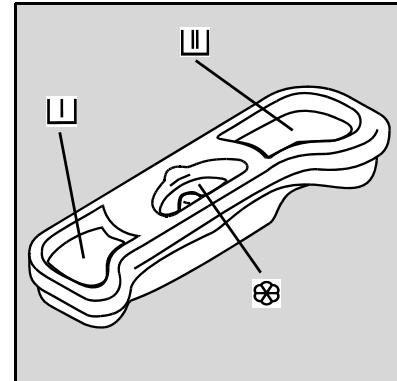
Ennen koneen käyttöä uudelleen varmista, että se asennetaan tilaan, missä lämpötila on yli 0 °C.

Koneen kuvaus

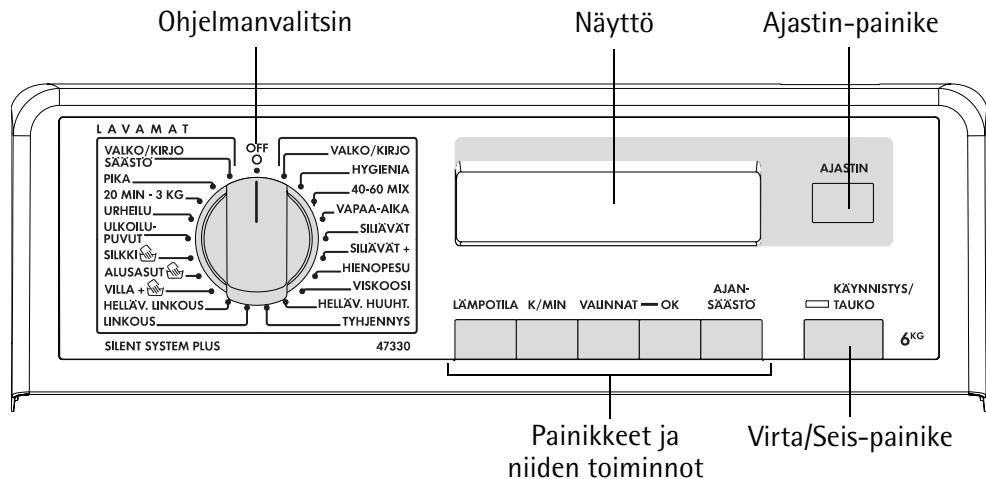


Pesuainelokerot

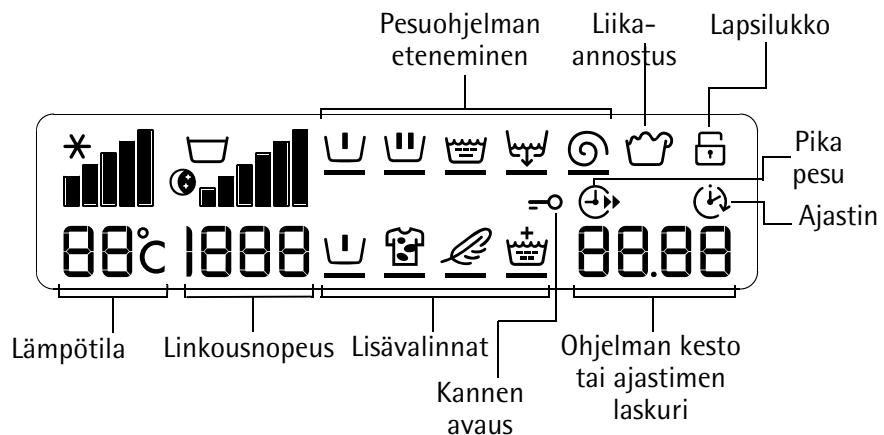
- I Esipesuaine
- II Pesuaine
- ⊗ Huuhteluaine (älä ylitä MAX-merkintää M)



Käyttöpaneeli



Näyttö



Asetukset

Lapsilukko

Tämä lisävalinta mahdollistaa kaksi lukitustapaa :

- jos se aktivoidaan pesuohjelman alettua, lisävalintoja tai ohjelmaa ei voi muuttaa millään tavalla.

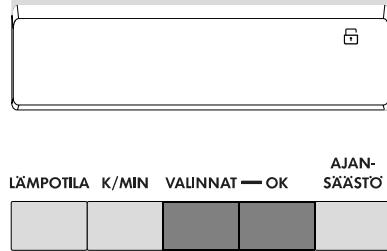
Pesuohjelma käy loppuun, ja lisävalinta on poistettava käytöstä uutta pesuohjelmaa varten.

- jos se aktivoidaan ennen pesuohjelman alkua, konetta ei voi käynnistää.

Lapsilukko otetaan käyttöön seuraavasti :

- 1.Kytke virta koneeseen.
- 2.Paina samanaikaisesti VALINNAT- ja OK-näppäimiä, kunnes symboli näytöllä vahvistaa valinnan.

Lisävalinta tallentuu muistiin.



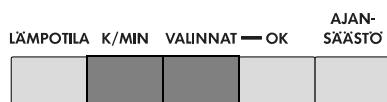
Lapsilukko poistetaan käytöstä toistamalla samat toimenpiteet.

Äänimerkki

Ohjelman päättymisestä ja toimintahäiriöistä ilmoitetaan äänimerkeillä. Jos haluat poistaa äänimerkit käytöstä, toimi seuraavasti :

- 1.Kytke virta koneeseen.
- 2.Paina samanaikaisesti K/MIN- ja VALINNAT-näppäimiä, kunnes kuulet vahvistusäänimerkin.
- 3.Äänimerkki on poistettu käytöstä.

Tällöin äänimerkki toimii vain hätätapauksissa.



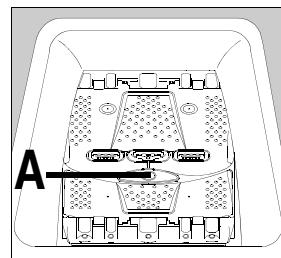
Jos haluat ottaa äänimerkin taas käyttöön, toista sama toimenpide.

Pyykin peseminen ?

Suosittelemme, että kone puhdistetaan ennen ensimmäistä varsinaista pesua 95 °C:n pesuohjelmalla. Älä pane koneeseen pyykiä, mutta käytä pesuainetta.

Koneen täyttö

- Avaa pesukoneen kansi.
- Avaa rumpu painamalla lukituspainiketta A : luukun molemmat puoliskot aukeavat automaattisesti.
- Laita pyyki koneeseen ja sulje rumpu ja kansi.



Tärkeää : Ennen pesukoneen kannen sulkemista varmista, että rummun luukku on suljettu oikein :
 • luukun molemmat puoliskot kiinni,
 • lukituspainike A näkyvissä.

Pesuaineen annostelu

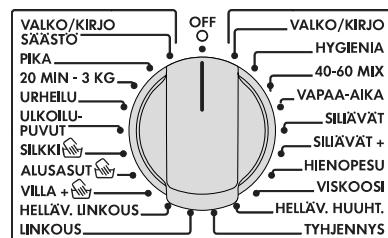
Pesukoneesi on suunniteltu vähentämään veden ja pesuaineiden kulutusta. Siksi pesuaineiden valmistajien suosittelemia annostuksia kannattaa pienentää.

Anostele jauhemainen pesu-**II** ja esipesulokeroon **山**, jos olet valinnut ohjelman, johon sisältyy esipesu. Lisää halutessasi huuhteluinetta lokeroon **⊗**.

Jos käytät jotain tosenlaista pesuainetta, katso pesuoppaan kappaletta Pesuaineet ja lisääaineet.

Ohjelman valinta

Käännä ohjelmanvalitsin haluamasi pesuohjelman kohdalle pyykin laadun ja likaisuuden mukaan (ks. ohjelmataulukko). KÄYNNISTYS/TAUKO-painikkeen merkkivalo vilkkuu punaisena. Ohjelman vaiheita kuvaavat symbolit ja valitun ohjelman kesto tulevat näytöön.



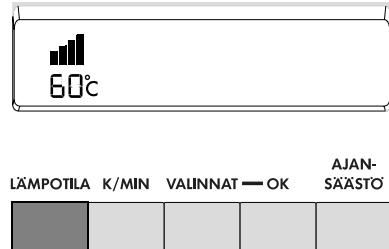
Kun ohjelmanvalitsin on OFF-asennossa O, pesukoneen virta ei ole päällä (kaikissa muissa asennoissa virta on päällä). Ohjelmanvalitsinta voidaan kääntää sekä oikealle että vasemmalle.



Jos ohjelmanvalitsinta käännetään kesken pesuohjelman, näyttöön tulee virhekoodi "Err" ja KÄYNNISTYS/TAUKO-painike vilkkuu keltaisenä muutaman sekunnin ajan. Sen jälkeen ohjelma jatkuu valitsimen uudesta asennosta huolimatta. Ratkaise ongelma asettamalla valitsin takaisin sen alkuperäiseen asentoon. Jäljellä oleva ohjelma-aika ilmestyy uudelleen näyttöön.

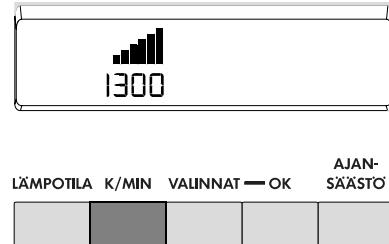
Lämpötilan valinta

Paina LÄMPOTILA-näppäintä, kunnes haluamasi lämpötila tulee näyttöön (ohjelmien mukaan käytettävissä olevat lämpötilat on ilmoitettu ohjelmataulukossa). Symboli * tarkoittaa pesua kylmällä vedellä.



Linkousnopeuden valinta

Paina K/MIN-näppäintä, kunnes haluamasi linkousnopeus tulee näyttöön. Voit myös valita EI LINKUSTA*, LOPETUS VESI KONEESSA □* tai HILJAINEN YÖPESU ☾* ohjelman.



Maksimilinkousnopeudet ovat :

Valko/Kirjo, Hygienia, 40-60 Mix ja
Valko/Kirjo Säästö : 1300 kierr./min,
Vapaa-Aika, Siliävä, Siliävä +, Hienopesu, Viskoosi, Villa +, Alusasut, Silkki,
Urheilu, 20 min ja Pika : 1200 kierr./min,
Ulkoilupuvut : 800 kierr./min.

Jos olet tehnyt LOPETUS VESI KONEESSA □ tai HILJAINEN YÖPESU ☾-lisävalinnan, sinun täytyy ohjelman lopussa valita LINKOUS tai TYHJENNYS pesuohjelman lopettamiseksi.

* riippuu mallista

ELINKOUSTA

Vastaa linkousnopeutta "0". Viimeinen huuhtelovesi tyhjennetään ohelman lopussa, mutta pyykkiä ei lingota.

LOPETUS VESI KONEESSA □

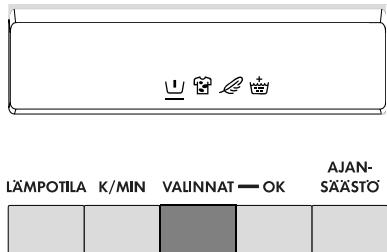
Viimeistä huuhteluvettä ei poisteta valitun ohelman lopussa, jotta pyykki ei rypisty vaikkei sitä otettaisi heti pois rummusta.

HILJAINEN YÖPESU ☺

Viimeistä huuhteluvettä ei poisteta valitun ohelman lopussa. Viimeinen lin- kous jäätää pois. Ohjelma etenee erittäin hiljaisesti, joten pyykinpesu on mahdollista yöllä. Ohjelma on pitempää ja kuluttaa enemmän vettä.

Lisävalinnat

Ennalta valittuun pesuohjelmaan on mahdollista valita lisätoimintoja. Paina VALINNAT-näppäintä. Lisätoimintojen symbolit tulevat näyttöön.



1. Paina VALINNAT-näppäintä, kunnes haluamasi symboli vilkkuu.

2. Paina OK-näppäintä. Symboli lakkaa vilkkumasta. Symbolin alapuolelle tulee musta viiva. Lisätoiminto poistetaan käytöstä samalla tavalla.

Esipesu □

Esipesu noin 30 °C:ssa ennen päähjelmaa, joka alkaa sen jälkeen automatisesti.

Tahrainen ☺

Erittäin likaiselle tai tahrainolle pyykille. Koneen esipesuainelokeroon □ voi- daan laittaa tahranoistoainetta.

Herkkä ☺

Lisähuhteluohjelmalla parannettu huhteluteho, jossa samanaikaisesti rumpu liikkuu vähemmän (kankaiden suojaamiseksi). Erinomainen vaihtoehto usein tapahtuvaan pesuun, esim. jos iho on erittäin herkkä (ei sovi yhteen Lisähuhtelu-toiminnon kanssa).

Lisähuuhtelu

Tällä lisätoiminnolla voidaan lisätä yksi tai useampia huuhteluita puuvilla-, tekokuitu- ja hienopesuohjelmiin (ei sovi yhteen Herkkä-lisätoiminnon kanssa).

- Tilapäinen valinta :

Lisätoiminto on käytössä vain valitussa ohjelmassa, jos se valitaan VALINNAT-näppäimellä.

- Pysyvä valinta :

Paina LÄMPOTILA- ja K/MIN-näppäimiä, kunnes symboli  näytöllä vahvistaa valinnan. Lisävalinta on käytössä pysyvästi, vaikka katkaiset koneesta virran. Jos haluat poistaa valinnan käytöstä pysyvästi, toista sama toimenpide.

Voit kuitenkin poistaa lisätoiminnon myös vain yhdestä ohjelmasta :

- 1.Paina VALINNAT-näppäintä, kunnes symboli  vilkkuu.
- 2.Paina OK-näppäintä. Musta viiva symbolin alapuolelta katoaa. Lisätoiminto on poistettu käytöstä.
- 3.Seuraavan pesuohjelman aikana lisätoiminto aktivoituu uudelleen.



Näyttöön tulevat vain ne lisätoiminnot, jotka voidaan yhdistää aiemmin valittuun ohjelmaan.

Ajastustoiminnon valinta

Tämän toiminnon avulla pesuohjelman voi ohjelmoida alkamaan 30, 60, 90 minuutin, 2 - 20 tunnin kuluttua.



Paina ajastuspainiketta yhden tai useamman kerran, kunnes näyttöön tulee aika, jonka kuluttua haluat ohjelman alkavan (0' merkitsee käynnistystä välittömästi).

Voit muuttaa ajastusta tai peruuttaa sen milloin tahansa ennen KÄYNNISTYS/TAUKO-painikeen painamista painamalla uudelleen AJASTIN-painiketta.

Jos olet jo painanut KÄYNNISTYS/TAUKO-painiketta ja haluat muuttaa ajastusta tai peruuttaa sen, toimi seuraavasti :

- Ajastus peruutetaan ja pesuohjelma käynnistetään heti painamalla ensin KÄYNNISTYS/TAUKO-painiketta ja sen jälkeen AJASTIN-painiketta. Paina KÄYNNISTYS/TAUKO-painiketta käynnistääksesi pesuohjelman.
- Jos haluat korjata ajastusaikaa, sinun on mentävä OFF-asennon  kautta ja ohjelmoitava pesuohjelmasi uudelleen.



Ajastuksen aikana kansi on lukittuna. Jos sinun täytyy avata se, sinun on ensin keskeytettävä koneen toiminta painamalla KÄYNNISTYS/TAUKO-painiketta. Kun olet sulkenut kannen, paina KÄYNNISTYS/TAUKO-painiketta.



Jos käytät ajastettuun pesuohjelmaan nestemäistä pesuainetta, käytä suo-
raan rumpuun laitettavaa pesupalloa ja valitse ohjelma, jossa ei ole esipesua.
Jos haluat käyttää sekä esipesua että ajastusta, käytä jauhemaisista pesuainet-
ta.

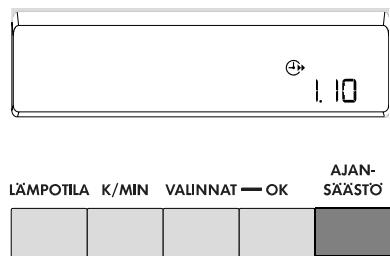
Pikapesu

Tämän toiminnon avulla pesuohjelman kestoaa voidaan lyhentää ohjelmatyypis-
tä riippuen.

Lyhyt : vain vähän likainen pyykki
Ekstralyhyt : erittäin vähän likaantunut
pyykki tai puolityytytö

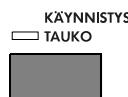
Valitse haluamasi taso painamalla
AJANSÄÄSTÖ-näppäintä. Symboli tulee näyttöön.

Valittavissa olevien tasojen määrä vaih-
telee valitusta ohjelmasta riippuen.



Pesuohjelman käynnistäminen

- 1.Tarkista, että vesihana on auki.
- 2.Paina KÄYNNISTYS/TAUKO-painiketta. Vastaava merkkivalo
sytyy punaisena. Symboli tulee näyttöön (luukku lukittu).
Kuuluu asiaan, että ohjelmanvalitsin ei pyöri pesuohjelman
aikana.
Kun ajastustoiminto on käytössä, viiveaike näkyy näytöllä (ensin tunteina, sit-
ten 90, ja 60 minuutista lähtien minuutteina).



Ohjelman kulku

Käynnissä olevan ohjelman vaiheen symbolin alapuolella vilkkuu viiva. Näy-
tössä näkyy myös jäljellä oleva aika.

: Esipesu

: Pesu

: Huuhtelut

: Tyhjennys

: Linkous



LIIKA-ANNOSTUS

Jos näyttöön tulee liika-annostuksen symboli, kuluneen pesuohjelman aikana
on käytetty liikaa pesuainetta. Noudata seuraavan pyykinpesun yhteydessä

pesuaineen valmistajan annosteluohjeita ja varmista, että täyttömäärä on oikea.

Pyykin lisääminen 10 ensimmäisen minuutin aikana

- 1.Paina KÄYNNISTYS/TAUKO-painiketta. Vastaava merkkivalo vilkkuu punaisena.
- 2.Lukituslaite naksahdattaa kaksi kertaa merkiksi kannen avautumisesta.. Symboli  katoaa.
- 3.Laita pyykki koneeseen ja sulje kansi.
- 4.Jatka pesuohjelmaa painamalla uudelleen KÄYNNISTYS/TAUKO-painiketta.

Käynnissä olevan ohjelman muuttaminen

Ennen käynnissä olevan ohjelman muuttamista pesukoneen toiminta on keskeytettävä painamalla KÄYNNISTYS/TAUKO-painiketta. Jos muuttaminen ei ole mahdollista, näytössä vilkkuu "Err" ja KÄYNNISTYS/TAUKO-painike vilkkuu keltaisena muutaman sekunnin ajan. Jos haluat siitä huolimatta vaihtaa ohjelmaa, käynnissä oleva ohjelma on peruutettava (ks. seuraava kohta).

Ohjelman peruuttaminen

Jos haluat peruuttaa ohjelman, käänny ohjelmanvalitsin OFF-asentoon O.

Ohjelman päättyminen

Pesukone pysähtyy automaattisesti ; KÄYNNISTYS/TAUKO-painike sammuu ja näytössä vilkkuu "0". Lukituslaite naksahdattaa kaksi kertaa merkiksi kannen avautumisesta. Symboli  katoaa.

- 1.Laita ohjelmanvalitsin OFF-asentoon O : pesukoneen virta on katkaistu.
- 2.Ota pyykki pois koneesta.
- 3.Irrota pistoke pistorasiasta ja sulje vesihana.
- 4.Varmista, että rumpu on tyhjä : koneeseen jääneet tekstitilit voivat vaurioitua (kutistua) seuraavan pesun aikana tai värijätä muuta pyykkiä.



Kansi ja rumpu kannattaa jättää auki käytön jälkeen, jotta kone tuulettuu.

Valmiustila

Jos koneelle ei tehdä virran ollessa kytkettynä mitään 10 minuuttiin ennen pesuohjelman alkua tai pesuohjelman päätyttää, se siirtyy valmiustilaan. Näytön valo sammuu ja KÄYNNISTYS/TAUKO-painike vilkkuu hitaasti.

Valmiustila keskeytyy, kun jotain painiketta painetaan tai ohjelmanvalitsinta käännetään.

Pesuopas

Pyykin lajittelu ja valmistelu

- Lajittele pyykki sen laadun ja hoitoohjeiden mukaan (ks. kappale Pesumer-kinnät) : normaali pesu pyykille, joka kestää reippaan pesun ja linkouksen ; hellävaraisempi pesu aroille tekstiileille. Jos peset erilaisia tekstiilejä samassa koneellisessa, valitse ohjelma ja lämpötila arimman tekstiilin mukaan.
- Pese valkoinen ja värillinen pyykki erikseen. Muutoin valkoinen pyykki väri-jäätyy tai muuttuu harmahtavaksi.
- Uusissa värillisissä vaatteissa on usein liikaa väriaineita. Ne kannattaa pestää ensimmäisellä kerralla erikseen. Noudata hoito-ohjeita "pestävä erikseen" ja "pestävä erikseen useita kertoja".
- Tyhjennä taskut ja ravista viikatut vaatteet auki.
- Poista irtoavat napit, neulat ja hakaset. Sulje vetoketjut ja solmi nauhat ja hihnat.
- Käännä nurin monesta tekstiilikerroksesta koostuvat vaatteet (makuupussit, anorakit jne.), värilliset sukat ja villavaatteet sekä tekstiilit, joihin on painettu tai ommeltu koristeita.
- Pese pienet arat vaatekappaleet (sukat, sukkahousut, rintaliivit jne.) pesupussissa.
- Käsittele verhoja erityisen varovaisesti. Poista kiinnityskoukut ja laita verhot pesupussiin.

Pyykin täyttömääräät kuitujen laadun mukaan

Rumpuun laitettavan pyykin määrä ei saa ylittää pesukoneen suurinta sallittua täyttömääräää. Tämä voi vaihdella tekstiilien laadusta riippuen. Pienennä täyttömäärää, jos pyykki on erittäin likaista tai tekstiilit imevät runsaasti vettä.

Kaikki tekstiilit eivät vie saman verran tilaa eikä niihin imetydy yhtä paljon vettä. Siksi rumpu voidaan yleisesti ottaen täyttää :

- täyneen, mutta ei liian tiiviisti, kun pestääni puuvillaa, pellavaa ja sekoitteita,
- puolilleen, kun pestääni käsiteltyjä puuvillatekstiilejä ja tekokuituja,
- noin kolmasosaan tilavuudestaan, kun pestääni arkoja tekstiilejä kuten verho- ja villakankaita.

Jos erilaisia tekstiilejä pestääni yhdessä, täytä rumpu arimpien tekstiilien mukaan.

Pesuaineet ja lisääineet

Käytä vain sellaisia pesuaineita ja lisääineitä, jotka sopivat käytettäviksi pyykinpesukoneessa. Noudata valmistajan ohjeita sekä kappaleissa Pesuainelokerot ja Pesuaineiden annostelu annettuja ohjeita.

Erilaisia pesuaineita ei kannata käyttää yhdessä. Se voi vaurioittaa pyykkiä. Käytettävän pesuaineen määrä riippuu pestävän pyykin määrästä, veden kovuudesta ja pyykin likaisuusasteesta.

Jos vesi on pehmeää, vähennä annostusta hieman. Jos vesi on kalkkipitoista (suosittelemme vedenpehmennysaineen käyttöä) tai jos pyykki on hyvin liikaista tai tahraista, suurennna pesuainemäärää hieman.

Tietoja alueen vedenkovuudesta on saatavilla paikalliselta vesilaitokselta.

Jauhemaisia pesuaineita voi käyttää kaikkeen pyykinpesuun.

Nestemäisiä pesuaineita ei tule käyttää, jos ohjelmaan valitaan esipesu. Kainissa pesuohjelmissa, joissa esipesua ei ole, nestemäisen pesuaineen voi annostella joko suoraan rumpuun laitettavaan pesupalloon tai pesuainelokeroon. Kummassakin tapauksessa pesuohjelma on käynnistettävä heti.

Tablettimaiset tai valmiaksi annostellut pesuaineet on ehdottomasti laitettava pesukoneen pesuainelokeroon.

Jos käsitelet tahoja ennen pesuohjelmaa, noudata tahranpoistoaineen valmistajan annostus- ja käsittelyohjeita. Jos käytät tahranpoistoon pesuainetta, pesuohjelma on käynnistettävä välittömästi tahranpoiston jälkeen.

Pesumerkinnät

NORMAALI VESIPESU						
Vesipesu 95°C	Vesipesu 60°C	Vesipesu 40°C	Vesipesu 30°C		Käsipesu	Vesipesu kielletty
HELLÄ-VARAINEN VESIPESU						
KLOORIVAL-KAISU	Kloorivalkaisu sallittu (vain kylmänä ja laimennetulla liuoksella)				Kloorivalkaisu kielletty	
SILITYS	Silitys enintään 200 °C	Silitys enintään 150 °C	Silitys enintään 100 °C		Silitys kielletty	
KEMIAALLI-NEN PESU	Kemiallinen pesu (kaikki tavalliset liuottimet)	Kemiallinen pesu (kaikki liuottimet paitsi triklooretyleeni)	Kemiallinen pesu (ainoastaan petrolipohjaiset liuottimet ja R113)		Kemiallinen pesu kielletty	
					Normaali rumpukuivaus	
KUIVAUS	Kuivaus tasaisella alustalla	Kuivaus ripustamalla	Kuivaus vaateripustimessa		Varovainen rumpukuivaus	
					Rumpukuivaus sallittu	Rumpukuivaus kielletty

Ohjelmataulukko

Tässä taulukossa ei ole kaikkia pesumahdollisuuksia. Vain tavallisimmat ja käytännöllisimmät vaihtoehdot.

Ohjelma / pyykkilaji	Täyttö määrä	Mahdolliset lisävalinnat
Valko/Kirjo : valko- tai kirjopyykki, esim. normaalisti likaantuneet työvaatteet, vuodevaatteet, pöytäliinat, alusvaatteet, pyyheet.	6,0 kg	Esipesu Tahrainen* Herkkä Lisähuuhtelu Ajansäästö Lopetus vesi koneessa Hiljainen yöpesu Ajastin
Hygienia : erityisesti mikrobiien poistoon suunniteltu pesuohjelma. Toiminto Lisähuuhtelu on aktivoitu.	6,0 kg	Esipesu Tahrainen* Lopetus vesi koneessa Ajastin
40–60 Mix : tällä ohjelmalla saadaan 40 °C:n lämpötilassa 60 °C:n puuvillaohjelman tavoin parhaat tulokset puuvillaisten ja tekokuituisten tekstiilien pesussa.	6,0 kg	Esipesu Tahrainen* Herkkä Lisähuuhtelu Lopetus vesi koneessa Hiljainen yöpesu Ajastin
Vapaa-Aika : Denim-kankaisten vaatteiden peseminen. Toiminto Lisähuuhtelu on aktivoitu.	3,0 kg	Esipesu Lopetus vesi koneessa Hiljainen yöpesu Ajastin
Siliävät : tekokuituiset tekstiilit, alusvaatteet, kirjavat tekstiilit, silittämättä siistit paidat, takit.	2,5 kg	Esipesu Tahrainen* Herkkä Lisähuuhtelu Ajansäästö Lopetus vesi koneessa Hiljainen yöpesu Ajastin
Siliävät + : vähentää pyykin rypistymistä ja helpottaa silitystä.	1,0 kg	Esipesu Lisähuuhtelu Lopetus vesi koneessa Ajastin

Hienopesu : kaikille aroille kankaille, esimerkiksi verhoille.	2,5 kg	Esipesu Tahrainen* Lisähuuhtelu Ajansäästö Lopetus vesi koneessa Hiljainen yöpesu Ajastin
Viskoosi : viskoositekstiilien pesuun.	2,5 kg	Esipesu Tahrainen* Lisähuuhtelu Lopetus vesi koneessa Hiljainen yöpesu Ajastin
Helläv. Huuht. : käsin pestyn pyykin voi huuhdella tällä ohjelmalla.	6,0 kg	Lisähuuhtelu Lopetus vesi koneessa Hiljainen yöpesu Ajastin
Tyhjennys : tyhjentää koneen, kun ohjelma on päättynyt vesi koneessa (tai hiljaisen yöpesun jälkeen).	6,0 kg	
Linkous : suorittaa linkouksen 400 - 1300 kierr./min, kun ohjelma on päättynyt vesi koneessa (tai hiljaisen yöpesun jälkeen).	6,0 kg	Ajastin
Helläv. Linkous : suorittaa hellävaraisen linkouksen, kun ohjelma on päättynyt vesi koneessa (tai hiljaisen yöpesun jälkeen).	2,5 kg	Ajastin
Villa + /  : konepestävä villa, jossa on merkintä "puhdasta uutta villaa, konepestävä, ei kutistu".	1,0 kg	Lopetus vesi koneessa Hiljainen yöpesu Ajastin
Alusasut /  : erittäin aralle pyykille kuten alusvaatteille.	1,0 kg	
Silkki /  : 30 °C lämpötilassa konepestävät tekniilit.	1,0 kg	
Ulkoilupuvut : urheiluvaatteiden pesuun.	3,0 kg	Lisähuuhtelu Lopetus vesi koneessa Ajastin
Urheilu : erittäin likaisten ulkoliikuntavaatteiden pesuun. Esipesutoiminto on käytössä.	2,5 kg	Lisähuuhtelu Lopetus vesi koneessa Hiljainen yöpesu Ajastin
20 min : sopii erinomaisesti, jos pyykin pesun ainoa tarkoitus on sen raikastaminen.	3,0 kg	Ajastin

22 Ohjelmataulukko

Pika : sopii parhaiten vain vähän likaantuneen pyykin pesuun vajaatäytöllä.	2,5 kg	Lisähuuhtelu Lopetus vesi koneessa Ajastin
Valko/Kirjo Säästö** : valko- tai kirjopyykki, esim. normaalisti likaantuneet työvaatteet, vuodevaatteet, pöytäliinat, alusvaatteet, pyyhkeet.	6,0 kg	Esipesu Tahrainen* Lisähuuhtelu Lopetus vesi koneessa Hiljainen yöpesu Ajastin

* Ei valittavissa ohjelmissa, joissa lämpötila on alle 40°C.

** Oletusohjelma CEI 456 -standardin mukaisiin testeihin.

Kulutusarvot

Ohjelma	Lämpötilat	Veden kulutus litroina	Energian kulutus kilowatti-tunteina (kWh)	Kesto minuutteina
Valko/Kirjo	kylmä - 95	58	2,00	
Hygienia	60	65	1,45	
40-60 Mix	40	45	0,85	
Vapaa-Aika	kylmä - 60	55	0,90	
Siliäväät	kylmä - 60	44	0,85	
Siliäväät +	kylmä - 60	55	0,50	
Hienopesu	kylmä - 40	46	0,45	
Viskoosi	kylmä - 40	50	0,50	
Helläv. Huuht.	-	42	0,05	
Tyhjennys	-	-	0,002	
Linkous	-	-	0,02	
Helläv. Linkous	-	-	0,015	
Villa + / 	kylmä - 40	50	0,45	
Alusasut / 	kylmä - 40	50	0,50	
Silkki / 	kylmä - 30	40	0,30	
Ulkoilupuvut	kylmä - 40	55	0,60	
Urheilu	kylmä - 40	50	0,65	
20 min	30	35	0,20	
Pika	40 - 60	45	0,95	
Valko/Kirjo Säästö*	60	45	1,02	

Katso näytö

* Oletusohjelma CEI 456 -standardin mukaisiin testeihin (Valko/Kirjo Säästö 60°) :
45 L / 1,02 kWh / 175 min

Nämä tiedot ovat viitteellisiä ja voivat vaihdella käyttöolosuhteiden mukaan.
Ilmoitettut kulutusarvot vastaavat kunkin ohjelman kuuminta sallittua lämpötilaa.

Tekniset tiedot

MITAT	Korkeus Leveys Syvyys	850 mm 400 mm 600 mm
JÄNNITE / TAAJUUS KOKONAISTEHO		230 V / 50 Hz 2300 W
TULOVEDEN PAINЕ	Vähintään Enintään	0,05 MPa (0,5 bar) 0,8 MPa (8 bar)
Liitäntä vesijohtojärjestelmään		Typpi 20x27

 Tämä laite täyttää sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin 89/336/ETY ja pienjännitedirektiivin 73/23/ETY vaatimukset.

Huolto ja puhdistus

Irrota pistoke pistorasiasta ennen kuin alat puhdistaa konetta.

Kalkinpoisto

Koneelle ei yleensä tarvitse tehdä kalkinpoistoa, jos pesuaineen annostelu on oikea.

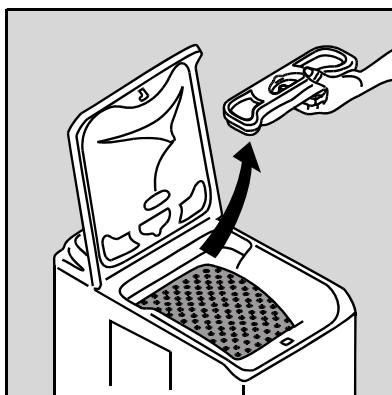
Jos kalkinpoisto on tarpeen, käytä hyvin varustetuista kaupoista saatavaa erityisesti pyykinpesukoneita varten suunniteltua syövyttämätöntä kalkinpoistoainetta. Noudata pakkauksessa annettuja ohjeita annostuksesta ja käsittelyväleistä.

Koneen runko

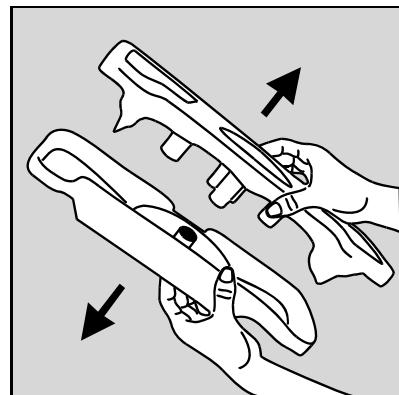
Puhdistaa pesukoneen runko haalealla vedellä ja miedolla pesuaineella. Älä käytä puhdistukseen alkoholia, liuottimia tms.

Pesuainelokerot

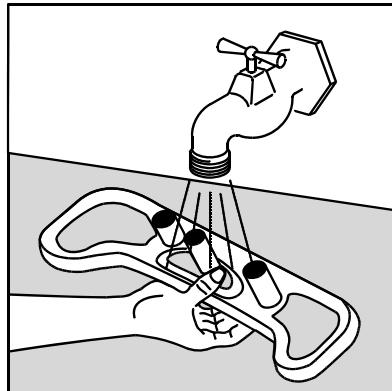
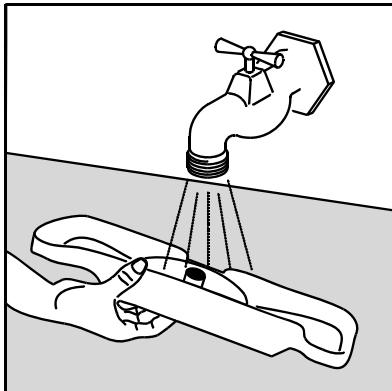
Toimintahäiriöiden välttämiseksi pesuainelokero on aika ajoin puhdistettava sinne mahdollisesti jäyneistä pesuaineista.



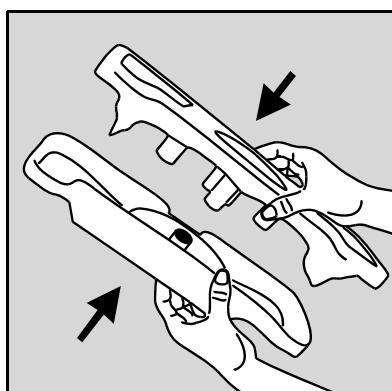
1. Irrota pesuainelokero nostamalla sitä.



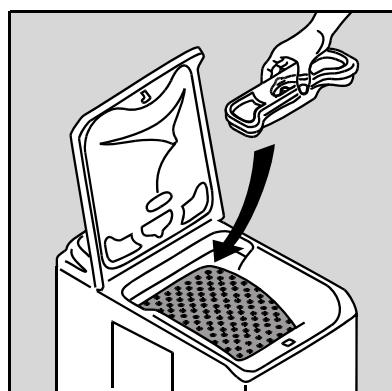
2. Erota lokeron kaksi osaa toisiaan.



3. Puhdista pesuainelokeron molemmat osat juoksevalla vedellä.



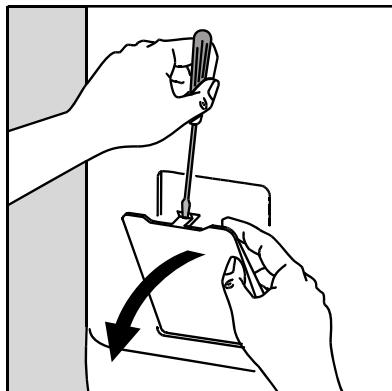
4. Liitä lokeron osat toisiinsa.



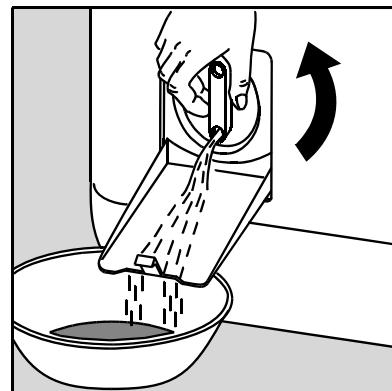
5. Pane pesuainelokero takaisin paikalleen.

Nukkasuodatin

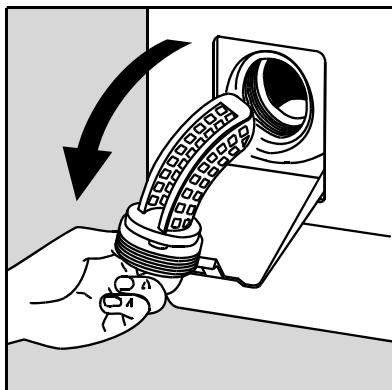
Puhdistaa koneen alaosassa sijaitseva suodatin säännöllisesti :



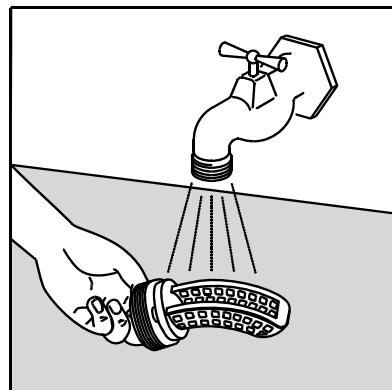
1. Avaa luukku esim. ruuvitallan avulla.



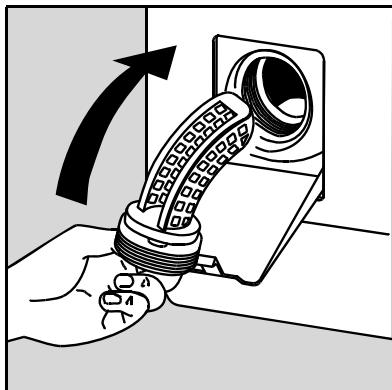
2. Aseta luukun alle astia. Kierrä tulppaa vastapäivään, kunnes se on jälleen pystysuorassa ja vesi pääsee valumaan pois.



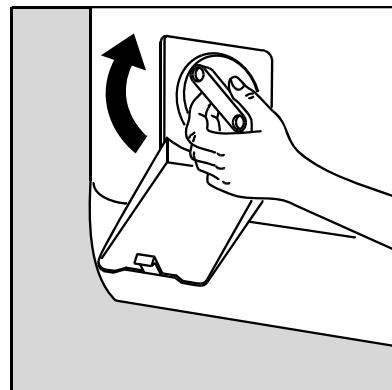
3. Kierrä tulppa kokonaan auki ja irrota suodatin.



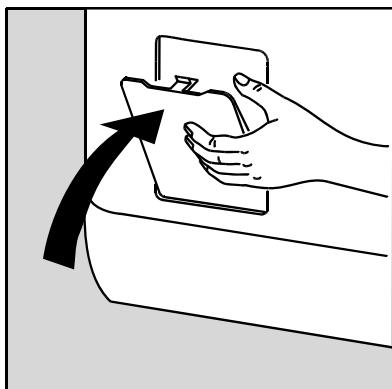
4. Puhdistaa se huolellisesti juoksevalla vedellä.



5. Aseta suodatin takaisin paikalleen.

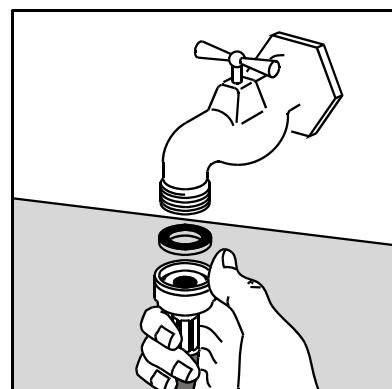
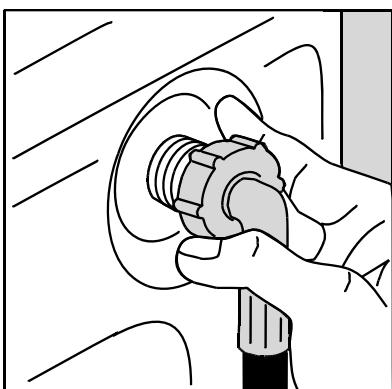


6. Kierrä tulppa takaisin kiinni.



7. Sulje luukku.

Vedenottoletkun suodattimet



Kierrä vedentuloletkun päät auki ja puhdista suodattimet.

Toimintahäiriön sattuessa

Koneen valmistusvaiheessa sille on tehty useita tarkastuksia. Jos kuitenkin havaitset toimintahäiriön, lue seuraavat kappaleet ennen kuin otat yhteyttä huoltoliikkeeseen.

Häiriö	Mahdolliset syyt
Pesukone ei käynnisty tai ei ota vettä :	<ul style="list-style-type: none"> •laitetta ei ole liitetty oikein, sähkölaitteisto ei toimi, •pesukoneen kanssi ja rummun luukut eivät ole kunnolla kiinni, •pesuohjelmaa ei ole käynnistetty, •on sähkökatkos, •on vesikatkos, •vesihana on kiinni, •vedenottoletkun suodattimet ovat likaiset, •punainen pilkku näkyvä vedenottoletkun päällä.
Pesukone täytyy vedellä, mutta tyhjenee välittömästi :	<ul style="list-style-type: none"> •poistoletkun tuki on kiinnitetty liian alas (ks. kappale Asennus).
Pesukone ei linkoa tai ei tyhjene vedestä :	<ul style="list-style-type: none"> •poistoletku on tukossa tai mutkalla, •nukkasuodatin on tukossa, •epätasapainon tarkistusjärjestelmä on käynnistynyt : pyyksi on jakautunut epätasaisesti rummussa, •Tyhjennysohjelma tai Hiljainen yöpesu -asetus on valittuna •poistoletkun tuki ei ole sopivalla korkeudella.
Pesukoneen ympärillä on vettä:	<ul style="list-style-type: none"> •liian suuri pesuainemääriä on saanut vaahdon vuotamaan yli, •pesuaine ei sovellu konepesuun, •poistoletkun tuki ei ole kiinnitetty oikein, •nukkasuodatinta ei ole laitettu takaisin paikalleen, •vedenottoletku ei ole tiivis.
Pesutulokset eivät ole riittävän hyviä :	<ul style="list-style-type: none"> •pesuaine ei sovellu konepesuun, •rummussa on liian paljon pyykiä, •pesuohjelma ei ole sopiva, •pesuainetta ei ole tarpeeksi.
Kone tärisee ja meluaa :	<ul style="list-style-type: none"> •koneen kaikkia kuljetustukia ei ole poistettu (katso kappale Kuljetustukien poisto), •kone ei seiso tukevasti vaakatasossa, •kone on liian lähellä seiniä tai kalusteita, •pyyksi ei ole jakautunut tasaisesti rummussa, •täytötömääriä ei ole riittävä.

Häiriö	Mahdolliset syyt
Pesuohjelma kestää aivan liian kauan :	<ul style="list-style-type: none"> •vedenottoletkun suodattimet ovat likaiset, •on ollut vesi- tai sähkökatkos, •moottorin lämpösuojaus on lauennut •tulevan veden lämpötila on tavallista matalampi, •vaahdon tunnistava turvajärjestelmä on käynnistynyt (liikaa pesuainetta) ja pesukone on aloittanut vaahdon poistamisen, •epätasapainon tarkistusjärjestelmä on käynnistynyt : ohjelman on lisätty ylimääräinen vaihe, jotta pyyki jakautuisi rummussa tasaisemmin.
Pesukone pysähtyy pesuohjelman aikana :	<ul style="list-style-type: none"> •veden tai sähkön syöttössä on häiriö, •on valittu ohjelman lopetus vesi koneessa •rummun luukut ovat auki.
Kansi ei aukea pesuohjelman lopussa :	<ul style="list-style-type: none"> •väliittömän avauksen merkkivalo * ei pala, •pesuliuoksen lämpötila on liian korkea, •kannen lukitus vapautuu 1 - 2 minuutin kuluttua ohjelman päättymisestä*.
Merkkivalo "pysäytys rumpu ylhällä" ei ole syttynyt pesuohjelman lopussa :	<ul style="list-style-type: none"> •rumpu on pysähtynyt väärään asentoon epätasapainossa olevasta pyykistä johtuen. Käännä rumpu käsin oikeaan asentoon.
Virhekoodi E40 tulee näyttöön** ja VIRTÄ/SEIS-painike vilkkuu keltaisena :	<ul style="list-style-type: none"> •kansi ei ole kunnolla kiinni.
Virhekoodi E20 tulee näyttöön** ja VIRTÄ/SEIS-painike vilkkuu keltaisena*** :	<ul style="list-style-type: none"> •nukkasuodatin on tukossa, •poistoletku on tukossa tai mutkalla, •poistoletku on liian korkealla (katso kappale Asennus), •tyhjennyspumppu on tukossa, •viemäri on tukossa.
Virhekoodi E10 tulee näyttöön** ja VIRTÄ/SEIS-painike vilkkuu keltaisena*** :	<ul style="list-style-type: none"> •vesihana on kiinni, •veden jakelussa on katkos.
Virhekoodi EFO tulee näyttöön** ja VIRTÄ/SEIS-painike vilkkuu keltaisena*** :	<ul style="list-style-type: none"> •nukkasuodatin on tukossa, •vesiturvajärjestelmä on käynnistynyt, toimi seuraavasti : <ul style="list-style-type: none"> - sulje vesihana, - poista vettä koneesta kahden minuutin ajan ja irrota pistoke pistorasiasta, - soita valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Häiriö	Mahdolliset syyt
Pesukoneen tyhjennyspumppu toimii koko ajan, silloinkin kun kone ei ole käytössä :	<ul style="list-style-type: none"> •vesiturvajärjestelmä on käynnistynyt, toimi seuraavasti : <ul style="list-style-type: none"> - sulje vesihana, - poista vettä koneesta kahden minuutin ajan ja irrota pistoke pistorasiasta, - soita valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
Huuhteluainetta valuu suoraan rumpuun lokeroa täytettäessä :	<ul style="list-style-type: none"> •olet ylittänyt MAX-merkinnän.

* Riippuu mallista.

** Joissakin malleissa saattaa kuulua äänimerkkejä.

*** Poistettuasi toimintahäiriön mahdolliset syyt käynnistää keskeytynyt ohjelma uudelleen painamalla VIRTA/SEIS-painiketta.

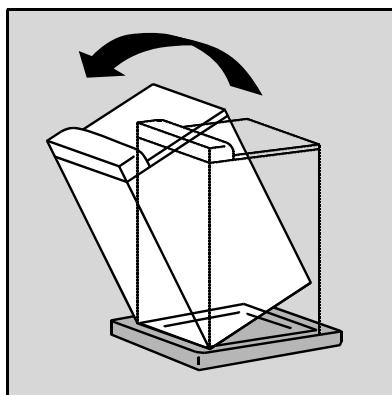
Varoitukset

- Kone on painava. Sen siirtämisessä on noudatettava varovaisuutta.
- Ennen käyttöä koneesta on poistettava kuljetustuet. Jos kuljetustukia ei poisteta kokonaan, koneelle tai viereisille kalusteille saattaa aiheutua vaurioita. Koneen pistoke ei saa olla kytettyinä pistorasiaan kuljetustukien poiston aikana.
- Koneen asennukseen tarvittavat putkiasennustyöt saa suorittaa vain ammattitaitoinen putkimies.
- Pesukone on liittettävä asianmukaisesti maadoitettuun pistorasiaan.
- Jos asuntosi sähköasennuksiin on tehtävä muutostöitä pesukoneen liittämistä varten, ota yhteys ammattitaitoiseen sähköasentajaan.
- Ennen pesukoneen liittämistä sähköverkkoon lue huolellisesti kappaleessa Sähköliitintä annetut ohjeet.
- Kun kone on asennettu, tarkista, että se ei ole verkkojohdon päällä.
- Jos kone on matolla, varmista, että matto ei tuki koneen alaosassa olevia ilmanvaihtoaukkoja.
- Verkkojohdon saa vaihtaa vain valtuutettu huoltoliike.
- Valmistaja ei ota vastuuta epääsianmukaisesta asennuksesta johtuvista vahingoista.

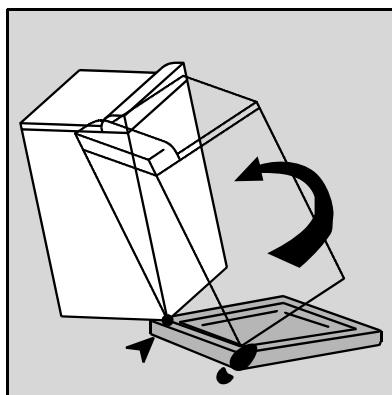
Asennus

Kuljetusta varten asennetut suojakappaleet on ehdottomasti poistettava koneesta ennen sen käyttöönottoa. Säilytä ne mahdollista tulevaa kuljetusta varten, sillä koneen kuljettaminen suojaamattomana voi vaurioittaa sen sisäosia ja aiheuttaa vuotoja ja toimintahäiriöitä. Kone voi myös kolhiintua.

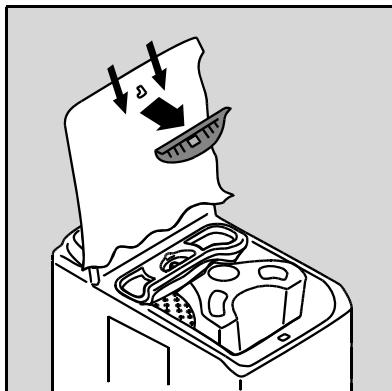
Pakkauksen purkaminen



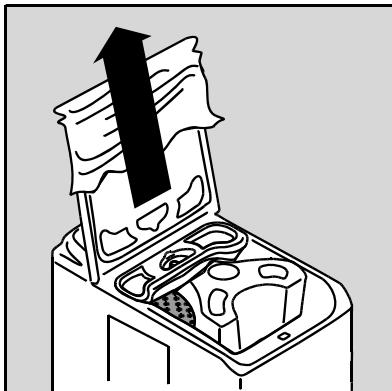
1. Kallista konetta taaksepäin.



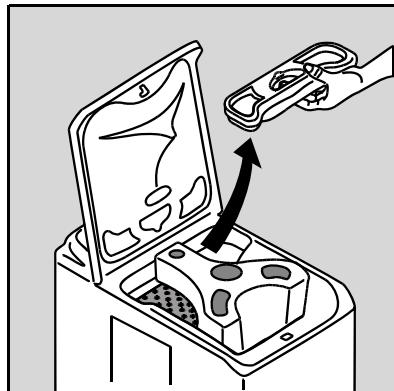
2. Poista kuljetusalusta kään்�tämällä konetta neljänneskielosen verran yhden kulmansa varassa.



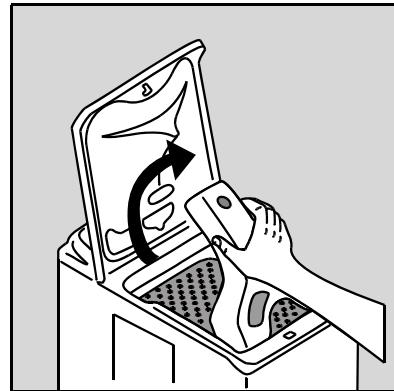
3. Avaa pesukoneen luukku ja poista punainen kiila.



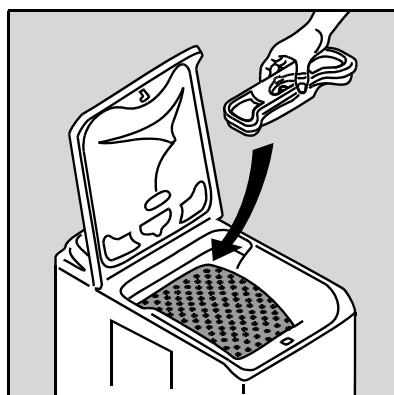
4. Poista suojamuovi.



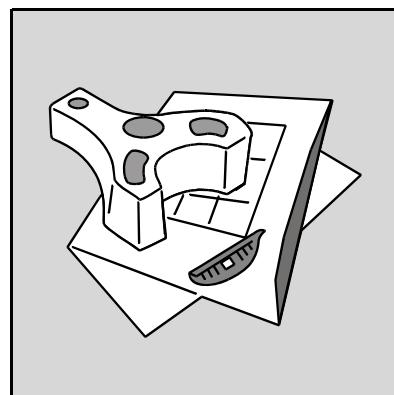
5. Irrota pesuainelokero nostamalla sitä ylöspäin.



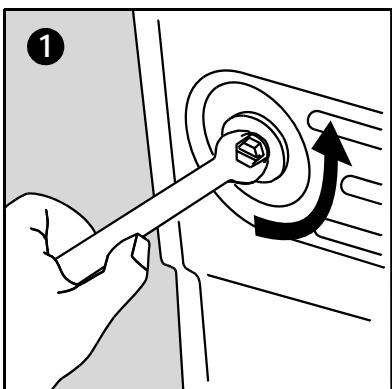
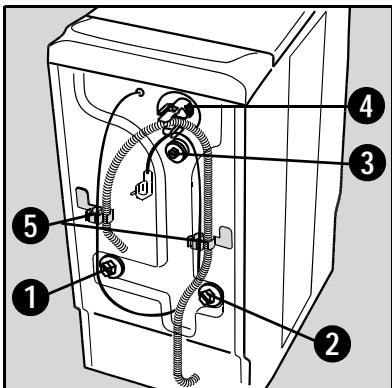
6. Irrota rummun kuljetustuki.



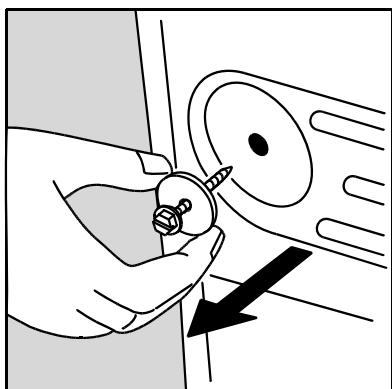
7. Pane pesuainelokero takaisin paikalleen.



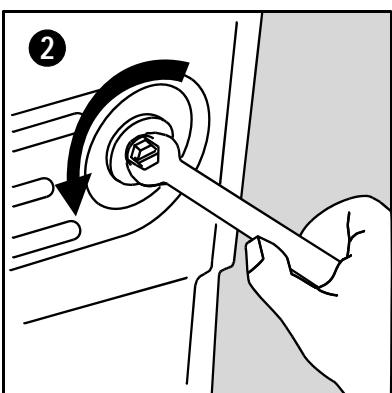
Kuljetustukien poisto



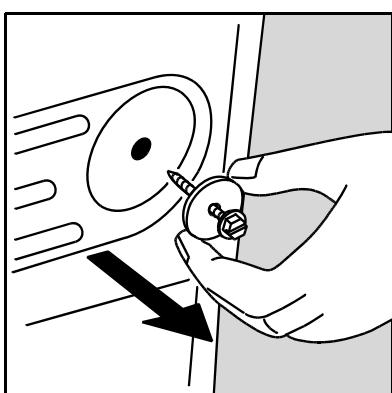
Toimenpide 1.



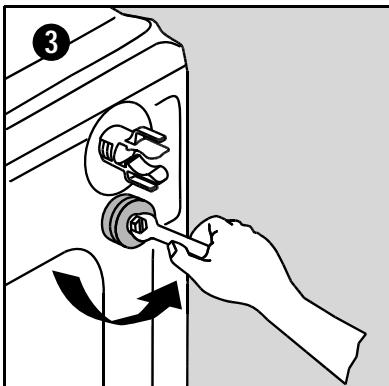
Toimenpide 2.



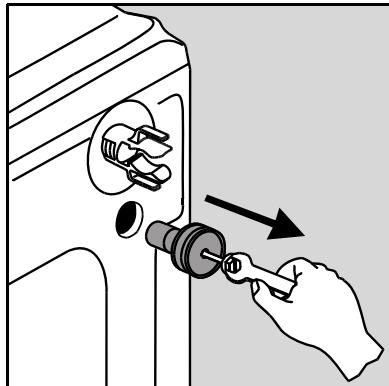
Toimenpide 3.



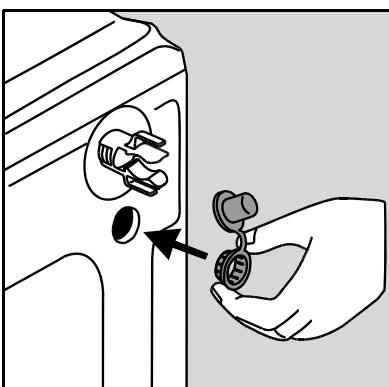
Toimenpide 4.



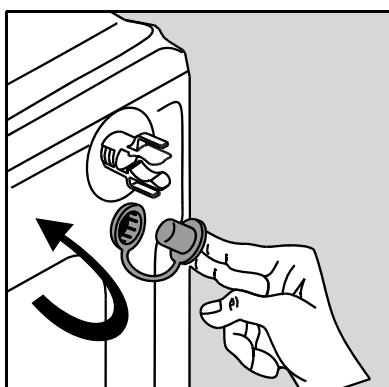
Toimenpide 5.



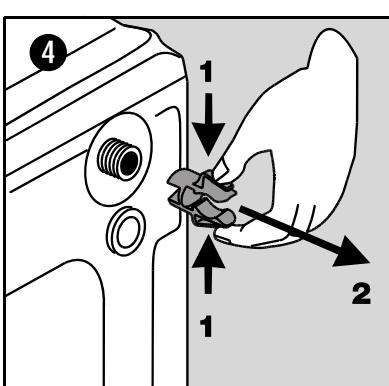
Toimenpide 6.



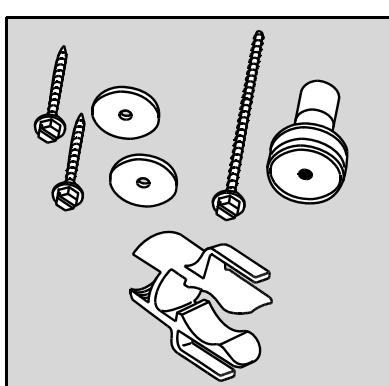
Toimenpide 7.



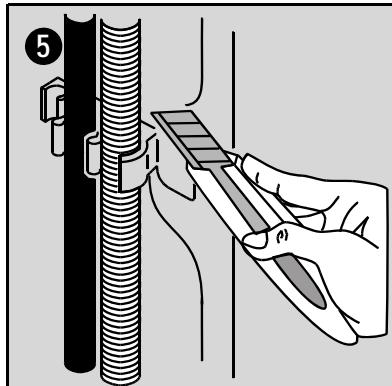
Toimenpide 8.



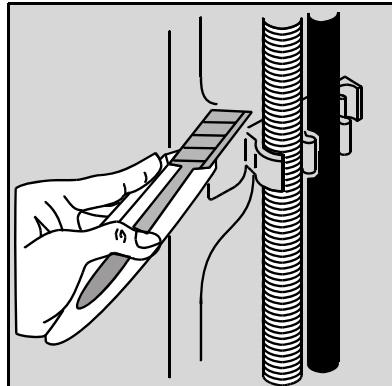
Toimenpide 9.



Jos haluat asettaa pesukoneesi viereisten kalusteiden suuntaisesti, toimi seuraavasti :



Toimenpide 1.



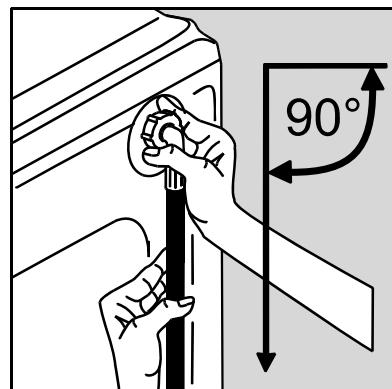
Toimenpide 2.

Vesiliitintä

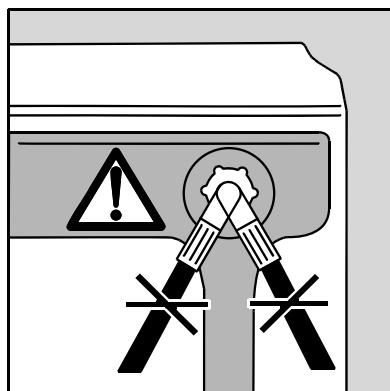
Asenna koneen mukana toimitettu vedenottoletku pesukoneen takaosaan seuraavasti (Vanhaa letkua ei saa käyttää uudelleen) :



Toimenpide 1.



Toimenpide 2.

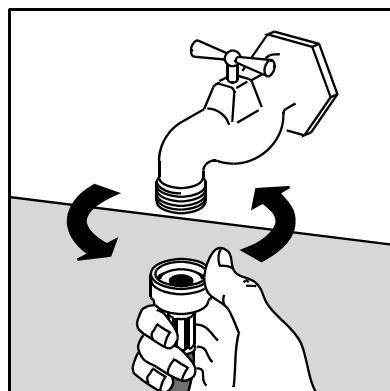


Toimenpide 3.

Aava vesihana.

Tarkista, että mikään kohta ei vuoda.

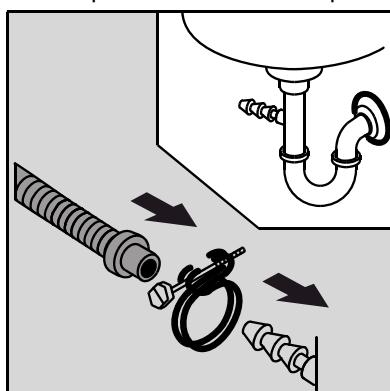
Vedenottoletkua ei saa pidentää. Jos se on liian lyhyt, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.



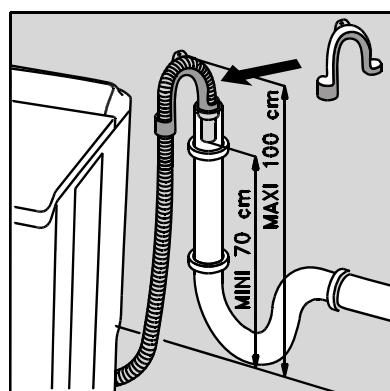
Toimenpide 4.

Viemäriliitintä

Letkun päässä oleva liitin sopii kaikkiin käytössä oleviin viemäriliitintöihin.



1.Kiinnitä liitin vie-märiiliitintää koneen mukana toimitetulla letkusinkilällä*.



2.Asenna tuki poistoletkuun. Pane letku tukineen poistoputkeen (tai pesualtaaseen) 70 - 100 cm:n korkeudelle. Huolehdi siitä, että se ei ole vaarassa pudota.

* riippuu mallista



Poistoletkun päässä on oltava ilmarako.

Poistoletkua ei missään tapauksessa saa pidentää. Jos se on liian lyhyt, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Sähköliitintä

Tämän pesukoneen voi liittää vain yksivaiheiseen 230 V sähköverkkoon.

Tarkista sulakekoko: 10 A / 230 V.

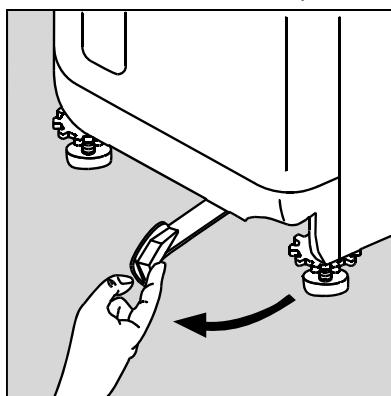
Konetta ei saa liittää sähköverkkoon jatkojohdon tai jakorasiin välityksellä.

Tarkista, että maattoliitintä on voimassa olevien säädösten mukainen.

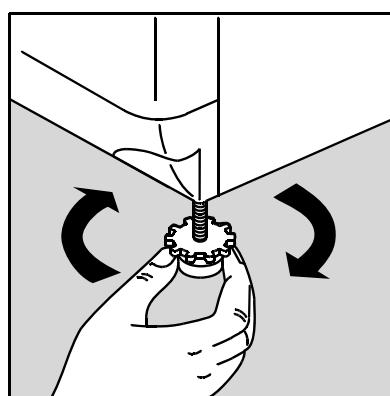
Sijoitus

Sijoita kone tasaiselle ja kovalle lattialle riittävän tilavaan paikkaan. Huolehdi siitä, että kone ei kosketa seinää eikä muita kalusteita.

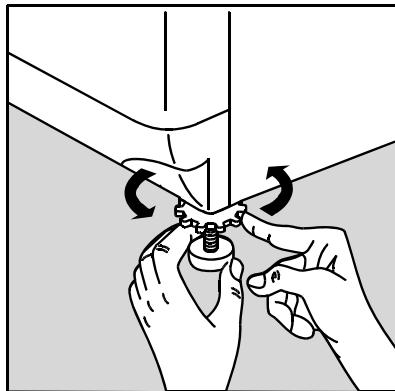
Jos haluat siirtää konetta, toimi seuraavasti :



1.Pesukoneen siirtämistä varten se nostetaan pyö-rilleen vetämällä koneen alaosassa oleva vipu oikealta vasemmalle pohjaan saakka. Kun kone on halutussa paikassa, palauta vipu sen alkuperäiseen asentoon.



2.Tarkka säätäminen ehkäisee tärinää, melua ja koneen liikkumista sen toiminnan aikana.
Aseta kone vaakatasoon säätämällä liian lyhyttä jalkaa. Kierrä säätöjalkaa ja laippaa auki (nosta konetta tarvittaessa).



3. Kun kone on oikealla tasolla, luitse säätöjalka alustaa vasten ja nosta laippa mahdollisimman ylös.

Ympäristö

Jätehuolto



Kaikki materiaalit, jotka on merkitty symbolilla , ovat kierrätettäviä. Vie ne niille tarkoitettuihin keräyspisteisiin. Kysy tarvittaessa lisätietoja kuntasi jäteasioita hoitavalta viranomaiselta.

Kun kone aiotaan romuttaa, sen mahdollisesti vaaraa aiheuttavat osat kannattaa tehdä käyttökelvottomiksi : katkaise verkkokohto koneen puoleisesta päästä.

Symboli , joka on merkitty tuotteeseen tai sen pakkaukseen, osoittaa, että tästä tuotetta ei saa käsitellä talousjätteenä. Tuote on sen sijaan luovutettava sopivanan sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan keräyspisteesseen. Tämän tuotteen asianmukaisen hävittämisen varmistamisella autetaan estämään sen mahdolliset ympäristöön ja terveyteen kohdistuvat haittavaikutukset, joita voi aiheutua muussa tapauksessa tämän tuotteen epäasianmukaisesta jätekäsittelystä. Tarkempia tietoja tämän tuotteen kierrättämisestä saat kuntasi jäteasioita hoitavalta viranomaiselta tai liikkeestä, josta tuote on ostettu.

Ympäristön suojeelu



Noudata näitä ohjeita säästääksesi vettä, energiaa ja luontoa :

- Pese vain täysiä koneellisia.
- Käytä esipesu- tai liotustoimintoja vain hyvin likaiselle pyykille.
- Annostelee pesuainetta veden kovuuden, pyykin määrän ja likaantumisasteen mukaan (ks. kappale Pesuaineiden annostus).

Takuu/asiakaspalvelu

Huolto ja varaosat

Huollot, varaosatilaukset ja mahdolliset korjaukset on annettava valtuutetun huoltoliikkeen tehtäväksi. Lähimmän valtuutetun huoltoliikkeen numeron löydät soittamalla numeroon 0200-2662 (0,16 e/min +pvm), tai katsomalla puhelinluetteloa keltaiselta sivulta kohdasta "kodinkoneiden huoltoa".

Varmistaaksesi laitteesi moitteettoman toiminnan, vaadi aina käytettäväksi sopivinta, siis alkuperäistä varaosaa.

Kuluttajaneuvonta

Tuotettasi tai sen käyttöä koskeviin kysymyksiin saat vastauksen kuluttajaneuvonnastamme soittamalla numeroon 0200-2662 (0,16 e/min +pvm). Voit olla yhteydessä kuluttajaneuvontaan myös sähköpostitse osoitteessa carelux.fsh@electrolux.fi.

Takuu

Tuotteen takuuaika voidaan ilmoittaa erikseen. Ellei takuuaiaka ole erikseen määritelty, noudatetaan vallitsevaa lainsäädäntöä ja kansallisia määräyksiä. Takuehdot noudattavat vallitsevan lainsäädännön mukaisia yleisiä ehtoja. Ostokuitti säilytetään, koska takuun alkaminen määritetään ostopäivän muukaan. Korvaus huollossa voidaan periä myös takuuikana :

- aiheettomasta huoltokäynnistä
- ellei valmistajan laitteen asennuksesta, käytöstä ja hoidosta antamia ohjeita ole noudatettu.

EU-maat

Laitteella on käytömaan lainsäädännön mukainen takuu.

Kuljetusvauriot

Tarkista pakkauksen purkamisen yhteydessä, ettei laite ole vaurioitunut kuljetuksessa. Mahdollisista kuljetusvaarioista on heti ilmoitettava myyjäliikkeelle.

Euroopan Takuu

Electrolux myöntää takuun tälle tuotteelle oppaan takakannessa luetelluissa maissa tuotetakuussa määritetyksi tai lainsäädännön mukaiseksi ajaksi (European Address Services). Muuttaessasi jäljessä luetellusta maasta toiseen tuotetakuu siirtyy mukanasi seuraavien ehtojen mukaisesti :

- Tuotetakuu on voimassa tuotteen ostopäivästä lukien. Tästä on osoituksena tuotteen myyjän antama ostokuitti, joka osoittaa tuotetakuun olevan voimassa.
- Tuotetakuu on voimassa ja korvaa tuotteen korjauksen ja vialliset osat uuden asuinmaan tästä tuotetta tai tuoteryhmää koskevien takuehtojen mukaisesti.
- Tuotetakuu koskee vain tuotteen alkuperäistä ostajaa, eikä takuuta voi siirtää toiselle käyttäjälle.
- Tuote on asennettava ja sitä on käytettävä Electroluxin antamien käyttöohjeiden mukaisesti. Tuote on tarkoi-tettu ainoastaan kotitalouskäyttöön, ei kaupallisia tarkoitusperiä varten.
- Tuote asennetaan uuden asuinmaan kaikkien asiaa koskevien ja voimassa olevien sääntöjen mukaisesti.

Nämä Euroopan takuun ehdot eivät vaikuta kuluttajan lakisääteisiin oikeuksiin.

Innehåll

Rekommendationer	46
Användning	46
Åtgärder vid frysrisk	47
Beskrivning av maskinen	48
Tvättmedelsfacket	48
Kontrollpanel	49
Display	49
Personlig anpassning	50
Barnsäkring	50
Ljudsignal	50
Så här tvättar man	51
Så här lägger man i tvätt	51
Tvätt- och sköljmedeldosering	51
Välja program	51
Val temperatur	52
Val av centrifugeringshastighet	52
Välja tillval	53
Förtvätt	53
Fläckar	53
Hudvänligt	53
Extra sköljning	53
Välja Startfördräjning	54
Spara tid	55
Starta programmet	55
Programförlopp	55
Tillägg av tvätt under de första 10 minuterna	56
Om du måste ändra ett program under körning	56
Så här avbryter du ett program	56
När programmet är klart	56
Viloläge	56
Tvättguide	57
Sortering och förberedelse av tvätten	57
Lägg i tvätt efter typ av textilfibrer	57
Tvättmedel och tillsatser	58
Internationella symboler	59
Programtabell	60
Förbrukning	63

Tekniska data	64
Rengöring och underhåll	65
Avkalkning av maskinen	65
Höljet	65
Tvättmedelsfacket	65
Avloppsfiltret	67
Inloppsfiltren	68
Om tvättmaskinen inte fungerar som den ska	69
Rekommendationer	72
Installation	73
Borttagning av transportsäkring	73
Uppackning	75
Vattenanslutning	77
Avlopp	78
Elektrisk anslutning	79
Placering	79
Miljö	81
Avfallshantering	81
Miljöskydd	81
Garanti/Kundtjänst	82

Följande symboler används i denna bruksanvisning :



Viktig information för din säkerhet och information för att förhindra att maskin skadas.



Allmän information.



Miljöinformation.

Rekommendationer

Spara denna bruksanvisningen tillsammans med maskinen. Om du säljer eller överläter maskinen till någon annan ber vi dig se till att bruksanvisningen följer med. På så sätt får den nya användaren information om hur maskinen fungerar och om dessa rekommendationer.

Dessa rekommendationer har sammanställts för din egen och andras säkerhet. Vi ber dig att läsa igenom dessa punkter uppmärksamt innan du installerar och använder maskinen. Tack för din uppmärksamhet.

Användning

- Då du mottar maskinen ska du genast packa upp den eller se till att få den uppackad. Kontrollera att maskinen ser oskadad ut. Gör eventuella reklamationer skriftligt på leveranssedeln som du också får behålla ett exemplar av.
- Maskinen är konstruerad för att användas av vuxna. Se till att inte barn rör den eller använder den som en leksak.
- Du ska aldrig modifiera eller försöka modifiera egenskaperna hos maskinen. Det skulle innebära fara för dig själv.
- Maskinen är avsedd för normalt hemmabruk. Den får ej användas för kommersiellt eller industriellt bruk, eller för andra ändamål än den är konstruerad för: tvättning, sköljning och centrifugering.
- Stäng av strömmen och stäng vattenkranen efter det att du använt maskinen.
- Tvätta endast artiklar som tål maskintvätt i maskinen. Kontrollera skötselråden för varje artikel.
- Tvätta aldrig tvätt innehållande byglar, ofållat eller trasigt tyg.
- Se till att avlägsna alla mynt, säkerhetsnålar, broscher, skruvar, etc. före tvätt. De kan orsaka allvarliga skador om de lämnas i tvätten.
- Lägg inte artiklar som utsatts för bensin, alkohol, trikloretylen eller dylikt i tvättmaskinen. Om du använt dig av sådana lösningsmedel ska du vänta tills de avdunstat innan du lägger in tvätten i trumman.
- Samla små plagg som strumpor, bälten, etc. i en liten tygpåse eller ett örngott.
- Använd den mängd tvättmedel som anges i "Tvättmedelsdosering".
- Stäng alltid av tvättmaskinen innan du rengör den eller utför underhåll.

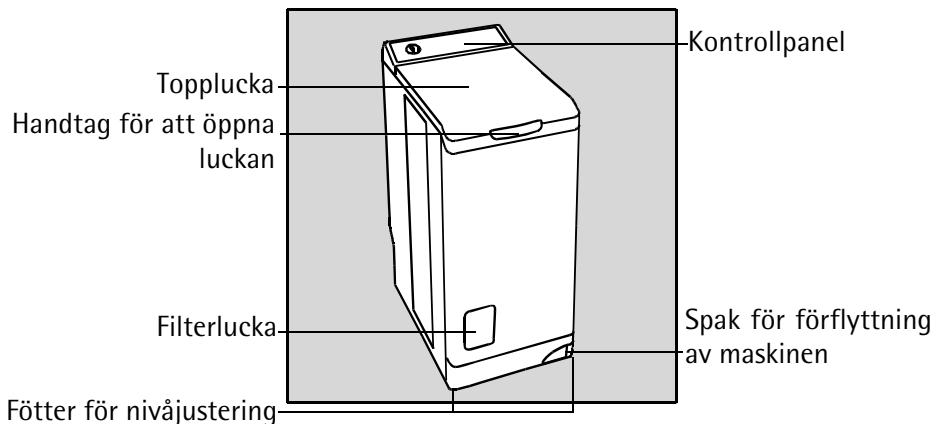
Åtgärder vid frysrisk

Om maskinen utsätts för temperaturer under 0 °C ska följande åtgärder vidtas:

- Stäng vattenkranen och koppla loss inloppsslangen.
- Placera inlopps- och avloppsslangarnas ändar i en balja på golvet.
- Välj programmet tömning och kör det till slut.
- Stäng av maskinen genom att ställa programväljaren i läge "Stopp".
- Dra ur kontakten.
- Skruva tillbaka tillloppsslangen och sätt tillbaka avloppsslangen på plats.
På detta sätt töms slangarna på vatten och man undviker isbildning som annars skulle kunna skada maskinen.

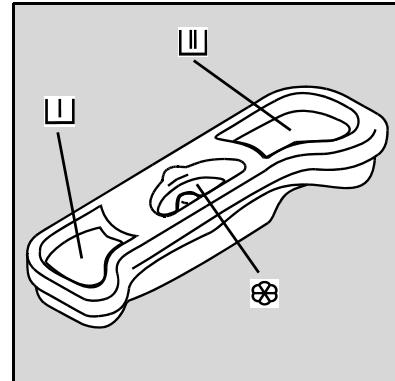
Innan maskinen används igen måste man se till att den installeras i ett utrymme där temperaturen överstiger 0°C.

Beskrivning av maskinen

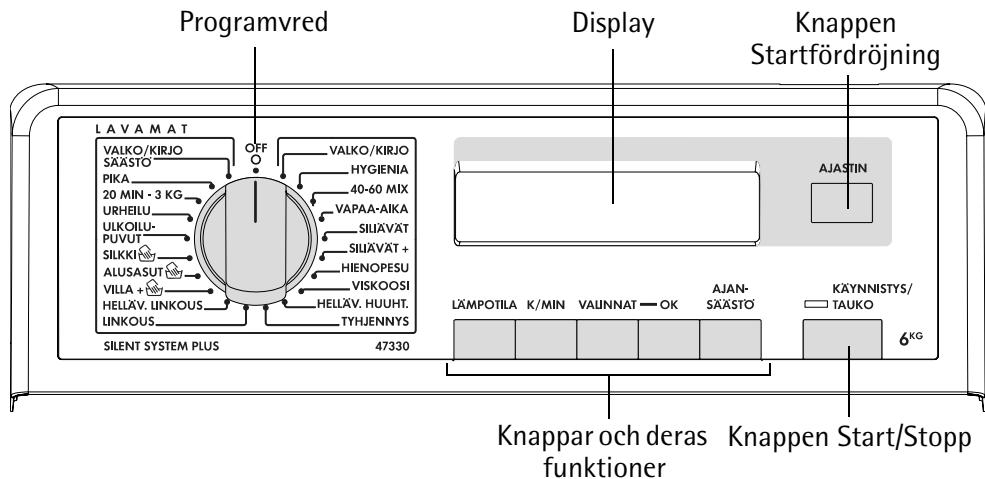


Tvättmedelsfacket

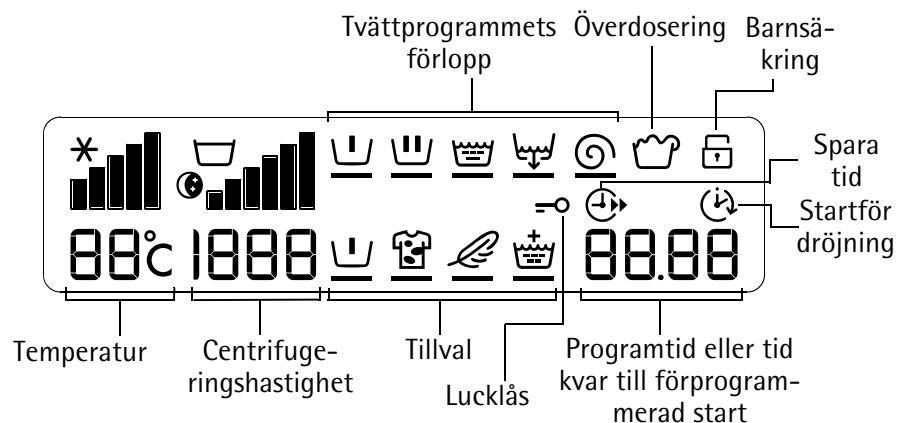
- I Förtvätt
- II Tvätt
- ⊗ Sköljmedel (får ej överskrida MAX-markeringen M)



Kontrollpanel



Display



Personlig anpassning

Barnsäkring

Med detta tillval kan man välja två olika typer av lås :

- om tillvalet aktiveras efter det att programmet startats går det inte att ändra program eller inställningar.

Tvättprogrammet genomförs och du måste avaktiera tillvalet för att starta ett nytt program.

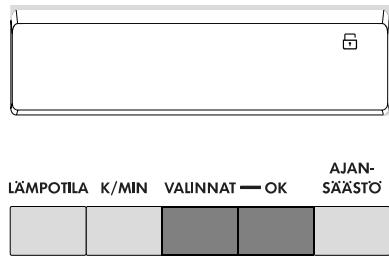
- om tillvalet aktiveras innan något program startats är det omöjligt att sätta igång maskinen.

Gör så här för att aktivera barnsäkringen :

5.Sätt på maskinen.

6.Tryck samtidigt på knapparna TILLVAL (VALINNAT) och OK tills symbolen  visas i displayen.

Maskinen minns att du har aktiverat tillvalet.



För att avaktivera barnsäkringen gör du likadant som vid aktiveringens.

Ljudsignal

Det hörs en ljudsignal när programmet är slut och vid eventuella funktionsfel.

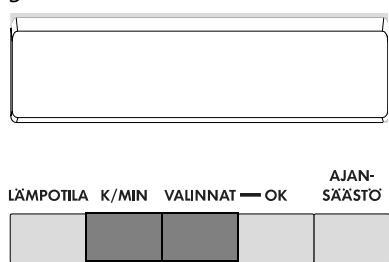
Gör så här om du vill stänga av dessa ljudsignaler :

1.Sätt på maskinen.

2.Tryck samtidigt på knapparna V/MIN (K/MIN) och TILLVAL (VALINNAT) tills du hör ett pip.

3.Ljudsignalen är avstängd.

Därefter är signalen endast aktiv om det uppstår något problem.



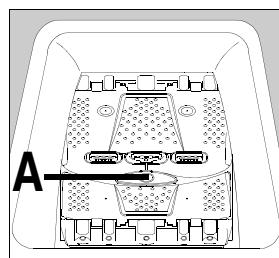
Gör på samma sätt om du vill återaktivera ljudsignalerna.

Så här tvättar man

Innan du tvättar första gången med din nya tvättmaskin rekommenderar vi att du kör en förberedande tvätt vid 95 °C, utan tvätt men med tvättmedel, för att rengöra trumman.

Så här lägger man i tvätt

- Öppna luckan på maskinen.
- Öppna trumman genom att trycka på låsknappen A : de båda trumluckorna öppnas automatiskt.
- Lägg i tvätten, stäng trumman och luckan.



Obs : Innan du trycker igen luckan på maskinen måste du kontrollera att trumman är riktigt stängd :

- de båda trumluckorna ska vara fasthakade i varandra,
- låsknappen A ska ha tryckts ut igen.

Tvätt- och sköljmedelsdosering

Din tvättmaskin är konstruerad så att den minskar förbrukningen av vatten, tvätt- och sköljmedel. Därför ska du inte ta lika mycket tvättmedel som det står på paketet.

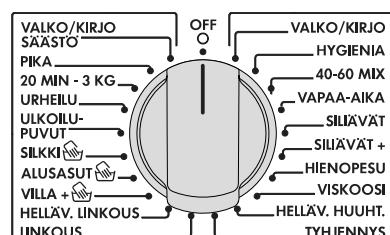
Häll i tvättmedel för tvätt och förtvätt om du har valt ett program med förtvätt. Fyll eventuellt på sköljmedel i facket .

Om du använder någon annan typ av tvättmedel tittar du i avsnittet "Tvättmedel och tillsatser" i tvättguiden.

Välja program

Vrid programvredet till önskat tvättprogram, beroende på typen av tvätt och smutsighetsgraden (se Programtabel- len). Lampan och knappen START/PAUS (KÄYNNISTYS/TAUKO) blinkar rött. Symbolerna motsvarande programfaser- serna i det aktuella programmet och programtiden visas.

Läget OFF stänger av maskinen (den är på vid alla andra lägen). Programvredet kan vridas antingen åt höger eller åt vänster.

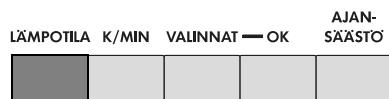




Om du vrider på programvredet medan maskinen är i gång dyker felkoden "Err" upp i displayen och START/PAUS-knappen (KÄYNNISTYS/TAUKO) blinkar gult under några sekunder. Programmet fortsätter sedan oberoende av vredets nya position. Vrid tillbaka vredet till ursprungsläget för att lösa problemet. Programtiden dyker på nytt upp i displayen.

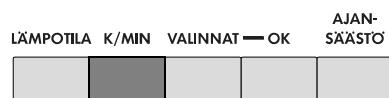
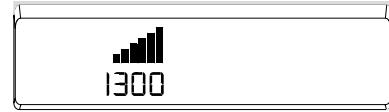
Val temperatur

Tryck på knappen TEMP. (LÄMPOTILA) tills önskad temperatur visas (de möjliga temperaturerna för de olika programmen visas i Programtabellen). Symbolen ***** talar om att tvätten körs med kallt vatten.



Val av centrifugeringshastighet

Tryck på knappen V/MIN (K/MIN) tills önskad centrifugeringshastighet visas. Du kan också välja EJ CENTRIFUGERING*, SKÖLJSTOPP eller NATTRO .



Maxhastigheterna är :
för Vittvätt (Valko/Kirjo), Hygieniprogram (Hygienia), 40-60 Blandat (40-60 Mix) och Eko (Valko/Kirjo Säästö) : 1300 varv/min,
för Jeanstyg (Vapaa-Aika), Syntet (Siliavät), Extra lättstruket (Siliavät +), Fintvätt (Hienopesu), Viskos (Viskoosi), Ylle plus (Villa +), Underkläder (Alusasut), Silke (Silkki), Sport (Urheilu), 20 min och Intensiv (Pika) : 1200 varv/min,
för Träningsplagg (Ulkoilupuvut) : 800 varv/min.

Om du har valt SKÖLJSTOPP eller NATTRO , måste du efter avslutat program välja något program för CENTRIFUGERING eller TÖMNING för att avsluta cykeln.

* beroende på modell

EJ CENTRIFUGERING

Motsvarar centrifugeringshastighet "0". Det sista skölvattnet töms ut vid programnets slut men tvätten centrifugeras inte.

SKÖLJSTOPP □

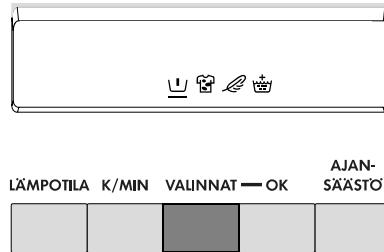
Det sista skölvattnet töms inte ut när det valda programmet är slut för att förhindra att tvätten blir skrynklig om den inte direkt tas ur trumman.

NATTRÖ ☺

Det sista skölvattnet töms inte ut när det valda programmet är slut. Den sista centrifugeringen uteblir. Programmet körs mycket tyst och du kan därför tvätta på natten. Tvättcykeln är längre än vanligt och använder mer vatten.

Välja tillval

Du kan lägga till tillval till ett valt program. Tryck på TILLVAL-knappen (VALINNAT). Tillvalssymbolerna visas i displayen.



- 1.Tryck på TILLVAL-knappen (VALINNAT) tills önskad symbol blinkar.
- 2.Tryck på OK-knappen. Symbolen slutar att blinka. Ett svart streck visas under symbolen. För att avaktivera ett tillval gör du på samma sätt.

Förtvätt △

Förtvätt vid cirka 30 °C före huvudtvätten som sedan körs automatiskt.

Fläckar ☣

För tvätt som är väldigt smutsig eller fläckig. Du kan hälla fläckborttagningsmedel i facket för förtvätt △ i tvättmedelsfacket.

Hudvänligt ✂

Sköljeffekten ökar genom den extra sköljningen samtidigt som trummans rörelser reduceras (vilket är skonsammare mot materialen). Perfekt då man tvättar ofta, exempelvis vid mycket känslig hud (inte kompatibel med tillvalet Extra sköljning).

Extra sköljning ✨

Med detta tillval kan du lägga till en eller flera sköljningar till programmen Bomull, Syntet eller Skontvätt (inte kompatibelt med tillvalet Hudvänligt).

- Tillfälligt :

Tillvalet är endast aktivt för det valda programmet om det valts med TILLVAL-knappen (VALINNAT).

- Permanent :

Tryck på knapparna TEMP. (LÄMPOTILA) och V/MIN (K/MIN) tills du får bekräftelse av symbolen  i displayen. Tillvalet blir permanent aktivt även om strömmen bryts helt till maskinen. Upprepa samma procedur för att avaktivera tillvalet permanent.

Du har emellertid möjlighet att upphäva denna inställning för ett enstaka program :

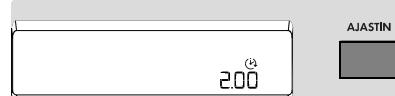
- 1.Tryck på TILLVAL-knappen (VALINNAT) tills symbolen  blinkar.
- 2.Tryck på OK-knappen. Det svarta strecket under symbolen försvinner. Tillvalet är avaktiverat.
- 3.Vid nästa tvätt kommer tillvalet återigen att vara aktiverat.



Endast de tillval som kan kombineras med det valda programmet visas.

Välja Startfödröjning

Med det här tillvalet kan du skjuta upp starten av ett tvättprogram 30, 60 eller 90 minuter, och från 2 till 20 timmar.



Tryck en eller flera gånger på STARTFÖDRÖJNING-knappen (AJASTIN) tills displayen visar så lång tid du vill att det ska dröja innan programmet kör igång (0' minuter innebär att maskinen startar direkt).

Du kan ändra eller ta bort startfödröjningen när som helst, innan du har tryckt på START/PAUS (KÄYNNISTYS/TAUKO), genom att trycka igen på STARTFÖDRÖJNING (AJASTIN).

Om du redan har tryckt på START/PAUS (KÄYNNISTYS/TAUKO) men skulle vilja ändra eller ta bort en startfödröjning gör du så här :

- Du tar bort startfödröjningen så att cykeln startar direkt genom att först trycka på START/PAUS (KÄYNNISTYS/TAUKO) och sedan på STARTFÖDRÖJNING (AJASTIN). Tryck på sedan START/PAUS (KÄYNNISTYS/TAUKO) för att köra igång cykeln.
- Om du vill ändra startfödröjningens längd måste du använda OFF O och programmera om cykeln.



Luckan kommer att vara låst under startfödröjningstiden. Om du behöver öppna den måste du först stoppa maskinen genom att trycka på START/PAUS (KÄYNNISTYS/TAUKO). När du har stängt luckan igen trycker du på START/PAUS (KÄYNNISTYS/TAUKO).



Om du använder flytande tvättmedel vid en tvätt med fördröjd start så bör du använda en doseringsboll som du lägger direkt i trumman och du bör välja ett program utan förtvätt. Om du vill köra en förtvätt, men ändå utnyttja startfördörjningen, bör du använda ett pulvertvättmedel.

Spara tid

Med denna funktion kan du förkorta tvättiden beroende på typen av program.

Kort : för tvätt som inte är särskild smutsig

Extra kort : för tvätt som är minimalt smutsig eller för halvfull trumma

Tryck på knappen SPARA TID (AJANSÄÄSTÖ) för att välja önskad nivå.

Symbolen visas.

Vilka alternativ som finns beror på valt program.



Starta programmet

1. Kontrollera att tilloppskranen är öppen.

2. Tryck på START/PAUS-knappen (KÄYNNISTYS/TAUKO). Motsvarande kontrolllampa tänds och lyser rött. Symbolen visas (luckan låst).

Det är normalt att programväljaren inte rör sig under cykeln.

När startfördörjning är aktiverat visas nedräkningen i displayen (timme för timme, sedan 90, och minut för minut från 60 minuter).



Programförflopp

I displayen blinkar ett streck under symbolen för den fas som pågår och återsläende tid visas.

: Förtvätt

: Tvätt

: Sköljningar

: Tömning

: Centrifugering



ÖVERDOSERING

Om symbolen ÖVERDOSERING visas betyder detta att du har använt för mycket tvättmedel vid det gångna programmet. Se till att följa doseringsanvisningarna från tillverkaren och ta hänsyn till tvätmängden vid nästa tvätt.

Tillägg av tvätt under de första 10 minuterna

- 1.Tryck på START/PAUS. Motsvarande kontrolllampa blinkar rött.
- 2.Du hör ett dubbeklick från låsanordningen som talar om att luckan är olåst. Symbolen  försinner.
- 3.Lägg i tvätten och stäng luckan.
- 4.Tryck återigen på START/PAUS-knappen (KÄYNNISTYS/TAUKO) för att fortsätta tvättcykeln.

Om du måste ändra ett program under körning

Innan du börjar ändra i ett program under körning måste du stoppa tvättmaskinen genom att trycka på START/PAUS (KÄYNNISTYS/TAUKO). Om förändringen inte går att genomföra blinkar meddelandet "Err" i displayen och START/PAUS-knappen (KÄYNNISTYS/TAUKO) blinkar gult några sekunder. Om du ändå bestämmer dig för att ändringen ska göras måste du avbryta det program som körs (se nedan).

Så här avbryter du ett program

Om du vill avbryta ett program, vrider du programvredet till läget OFF O.

När programmet är klart

Tvättmaskinen stannar automatiskt ; knappen START/PAUS (KÄYNNISTYS/TAUKO) släcks och "0" blinkar i displayen. Du hör ett dubbeklick från låsanordningen som talar om att luckan är olåst. Symbolen  försinner.

- 1.Vrid programvredet till OFF-läget O : tvättmaskinen stängs av.
- 2.Plocka ur tvätten.
- 3.Dra ur kontakten och stäng vattenkranen.
- 4.Kontrollera att trumman är helt tomt: eventuella textilier som blivit kvar i trumman kan skadas (krympa) vid nästa tvätt eller färga annan tvätt.



Vi rekommenderar att du låter lucka och trumma vara öppna så att maskinen luftas invändigt.

Violäge

Om maskinen har ström, men får stå 10 minuter utan att någon gör något med den innan man startar en cykel, eller när en cykel är avslutad, går den in i violäge. Skärmen släcks och knappen START/PAUS (KÄYNNISTYS/TAUKO) blinkar sakt. För att få tvättmaskinen att gå ur violäge behöver du bara trycka på någon knapp eller vrida på programvredet.

Tvättguide

Sortering och förberedelse av tvätten

- Sortera tvätten efter typ och skötselråd (se kapitlet Internationella symboler nedan) : normal tvätt för slitstarka material som tål kraftfull tvätt och centrifugering; fintvätt för ömtåliga material som måste behandlas försiktigt. För blandad tvätt, tvätt med artiklar bestående av material med olika egenskaper: välj program och temperatur som passar för den känsligaste fibrorten.
- Tvätta kulörtvätt och vittvätt separat. Annars kan vittvädden färgas eller få en gråaktig ton.
- Nya kulörta kläder har ofta ett färgöverskott. Tvätta helst dessa kläder separat första gången. Följ skötselråden "Tvättas separat" och "Tvättas separat fler gånger".
- Töm fickor och se till att tvätten inte är vikt eller hopknölad.
- Ta bort löst sittande knappar, nålar och spänner. Stäng blixtlås, knyt snören och remmar.
- Vräng textilier i flera lager (sovsäckar, anoraker, osv.) kulörta trikåvaror, yllevaror och textilier med tryck.
- Tvätta små ömtåliga platt (strumpor, strumpbyxor, bh:ar m.m.) i en tvättpåse.
- Hantera gardiner extra försiktigt. Ta bort krokarna och lägg spets- och tyllgardiner i ett nät eller i en påse.

Lägg i tvätt efter typ av textilfibrer

Mängden tvätt i trumman får inte överstiga tvättmaskinens maximala kapacitet. Kapaciteten varierar beroende på typen av textilfibrer. Minska tvättmängden om tvätten är mycket smutsig eller består av frotté.

Alla textilier upptar inte samma volym och har inte samma uppsugningsförmåga. Därför kan trumman, i allmänhet, fyllas :

- helt, men utan att tvätten packas, med bomull, linne och halvlinne,
- till hälften med behandlad bomull och syntetfibrer,
- till en tredjedel med mycket ömtåliga textilier som tyll och ylle.

För blandad tvätt går man efter den ömtåligaste fibern då trumman fylls.

Tvättmedel och tillsatser

Använd endast tvättmedel och tillsatser som är avsedda att användas i tvättmaskin. Läs tillverkarens instruktioner och följ anvisningarna i avsnitten **Tvättmedelsfacket** och **Tvättmedelsdosering**.

Du bör inte blanda olika typer av tvättmedel ; tvätten kan då skadas.

Hur mycket tvättmedel som behövs beror på mängden tvätt, vattnets hårdhetsgrad och hur smutsig tvätten är.

Om vattnet är mjukt minskar du mängden något. Om vattnet är kalkhaltigt (användning av avkalkningsmedel rekommenderas), eller om tvätten är mycket smutsig eller fläckig, kan mängden ökas något.

Information om vattnets hårdhetsgrad kan du få från din kommun.

Tvättmedel i pulverform kan användas utan förbehåll.

Flytande tvättmedel bör inte användas om du valt förtvätt. Vid tvättcykler utan förtvätt kan man antingen hälla det flytande tvättmedlet i en doseringsboll som placeras direkt i tvättrumman eller hälla det i tvättmedelsfacket. I båda fallen är det viktigt att starta tvättmaskinen så fort som möjligt.

Tvättmedel i tabletter eller i dosform lägger du alltid i tvättmedelsfacket.

Om du förbehandlar fläckar före maskintvätten ska du följa anvisningarna för fläckborttagningsmedlet. Om du använder tvättmedel för att behandla fläckarna måste du sedan starta tvätten direkt.

Internationella symboler

NORMAL TVATT						
	Maskintvätt 95°C	Maskintvätt 60°C	Maskintvätt 40°C	Maskintvätt 30°C		
FINTVÄTT					Handtvättas	Ej vattentvätt
KLORBLEK- NING	Klorblekning (endast i kallt vatten och med utspädd lösning)			Ej klorblekning		
STRYKNING						
	Hög temperatur (max 200 °C)	Medeltemperatur (max 150 °C)	Låg temperatur (max 100 °C)			
KEMTVÄTT						
	Kemtvätt (alla vanliga kemtvättsvätskor kan an- vändas)	Kemtvätt (alla kemtvätt- vätskor utan peroklore- ten)	Kemtvätt (ej starkare kemtvättvätskor än tvät- trafta eller fluorkolväten)			Ej kemtvätt
TORKNING					 	
	Plantorkning	Dropptorkning	Hängtorkning	Torktumling		Ej torktumling

Programtabell

Alla möjligheter finns inte listade nedan, utan endast vanliga och lämpliga inställningar.

Program/Typ av tvätt	Tvättmängd	Möjliga tillval
Vittvätt (Valko/Kirjo) : Vitt eller kulört, t.ex. normalsmutade arbetskläder, sängkläder, bordsdukar, underkläder, näsdukar.	6,0 kg	Förtvätt Fläckar Hudvänligt Extra sköljning Spara tid Sköljstopp Nattro Startfödröjning
Hygienprogram (Hygienia) : Program skapat för att eliminera mikroorganismer. Tillvalet Extra sköljning är aktiverat.	6,0 kg	Förtvätt Fläckar* Sköljstopp Startfödröjning
40-60 Blandat (40-60 Mix) : Vid 40 °C ger det här programmet, liksom bomullsprogrammet vid 60 °C, de bästa tvättresultaten då bomull och syntetmaterial blandas.	6,0 kg	Förtvätt Fläckar* Hudvänligt Extra sköljning Sköljstopp Nattro Startfödröjning
Jeanstyg (Vapaa-Aika) : För att tvätta jeanskläder. Funktionen Extra sköljning är aktiverad.	3,0 kg	Förtvätt Sköljstopp Nattro Startfödröjning
Syntet (Siliäväät) : Syntetmaterial, underkläder, kulörta textilier, strykfria skjortor, blusar.	2,5 kg	Förtvätt Fläckar* Hudvänligt Extra sköljning Spara tid Sköljstopp Nattro Startfödröjning
Extra lätstruket (Siliäväät +) : Gör tvätten mindre skrynklig och underlättar strykning.	1,0 kg	Förtvätt Extra sköljning Sköljstopp Startfödröjning

Fintvätt (Hienopesu) : För ömtåliga artiklar som t.ex. gardiner.	2,5 kg	Förtvätt Fläckar* Extra sköljning Spara tid Sköljstopp Nattro Startfödröjning
Viskos (Viskoosi) : För viskostvätt.	2,5 kg	Förtvätt Fläckar* Extra sköljning Sköljstopp Nattro Startfödröjning
Skonsam sköljning (Helläv. Huuht.) : Handtvättad tvätt kan sköljas med detta program.	6,0 kg	Extra sköljning Sköljstopp Nattro Startfödröjning
Tömning (Tyhjennys) : Tömmer efter Sköljstopp (eller Nattro).	6,0 kg	
Centrifugering (Linkous) : Centrifugerar med mellan 400 och 1300 varv/min. efter Sköljstopp (eller Nattro).	6,0 kg	Startfödröjning
Skonsam Centrifugering (Helläv. Linkous) : Kör en skonsam centrifugering efter Sköljstopp (eller Nattro).	2,5 kg	Startfödröjning
Ylle plus (Villa +) / : Maskintvättbart ylle märkt med Woolmarkmärke och Superwash.	1,0 kg	Sköljstopp Nattro Startfödröjning
Underkläder (Alusasut) / : För mycket känslig tvätt såsom vissa elegantare underkläder.	1,0 kg	
Silke (Silkki) / : Material som kan maskintvättas vid 30°C.	1,0 kg	
Träningsplagg (Ulkoilupuvut) : För träningskläder.	3,0 kg	Extra sköljning Sköljstopp Startfödröjning
Sport (Urheilu) : För kläder för utomhusSport som är väldigt smutsiga. Tillvalet Förtvätt är aktiverat.	2,5 kg	Extra sköljning Sköljstopp Nattro Startfödröjning
20 min : Idealiskt för tvätt som bara ska fräschas upp.	3,0 kg	Startfödröjning
Intensiv (Pika) : Idealiskt för en liten, inte så smutsig tvätt.	2,5 kg	Extra sköljning Sköljstopp Startfödröjning

62 Programtabell

Eko** (Valko/Kirjo Säästö) : Vitt eller kulört, t.ex. normalsmutsade arbetskläder, sängkläder, bordsdukar, underkläder, näsdukar.	6,0 kg	Förvätt Fläckar* Extra sköljning Sköljstopp Nattro Startfördröjning
---	--------	--

* Kan inte väljas med programmen vilkas temperaturen är under 40°C.

** Referensprogram för test enligt IEC 456.

Förbrukning

Program	Temperatur	Vattenförbrukning i liter	Energiförbrukning i kWh	Tidsåtgång i minuter
Vittvätt	kallt - 95	58	2,00	
Hygienprogram	60	65	1,45	
40-60 Blandat	40	45	0,85	
Jeanstyg	kallt - 60	55	0,90	
Syntet	kallt - 60	44	0,85	
Extra lättstruket	kallt - 60	55	0,50	
Fintvätt	kallt - 40	46	0,45	
Viskos	kallt - 40	50	0,50	
Skonsam sköljning	-	42	0,05	
Tömning	-	-	0,002	
Centrifugering	-	-	0,02	
Skonsam Centrifugering	-	-	0,015	
Ylle plus / 	kallt - 40	50	0,45	
Underkläder / 	kallt - 40	50	0,50	
Silke / 	kallt - 30	40	0,30	
Träningsplagg	kallt - 40	55	0,60	
Sport	kallt - 40	50	0,65	
20 min	30	35	0,20	
Intensiv	40 - 60	45	0,95	
Eko*	60	45	1,02	

Se displayen

* Referensprogram för test enligt IEC 456 (program Eko 60°) : 45 L / 1,02 kWh / 175 min

Den verkliga förbrukningen kan variera beroende på användningsbetingelserna. Den angivna förbrukningen gäller vid den maximala temperaturen för varje program.

Tekniska data

MÅTT	Höjd Bredd Djup	850 mm 400 mm 600 mm
SPÄNNING/FREKVENS TOTAL EFFEKT		230 V / 50 Hz 2300 W
VATTENTRYCK	Minimum Maximum	0,05 MPa (0,5 bar) 0,8 MPa (8 bar)
Anslutning till vattenätet		Typ 20x27
 Denna maskin uppfyller direktiven 89/336/EEG om elektromagnetisk kompatibilitet och 73/23/EEG om lågspänningsutrustning.		

Rengöring och underhåll

Se alltid till att maskinen är främkopplad från elnätet innan du rengör den.

Avkalkning av maskinen

Det är normalt sett inte nödvändigt att avkalka maskinen om tvättmedlet har doserats rätt.

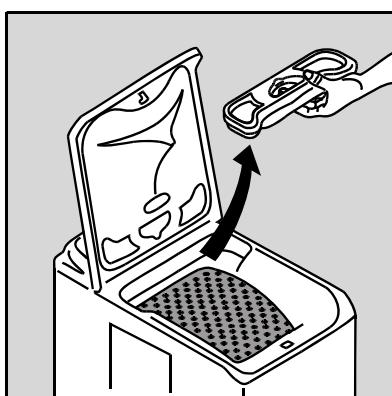
Om avkalkning blir nödvändig ska du använda en specialprodukt som inte är frätande och som är framtagen särskilt för tvättmaskiner, vilken du kan köpa i handeln. Följ de anvisningar för dosering och för hur ofta avkalkning bör ske som du finner på förpackningen.

Höljet

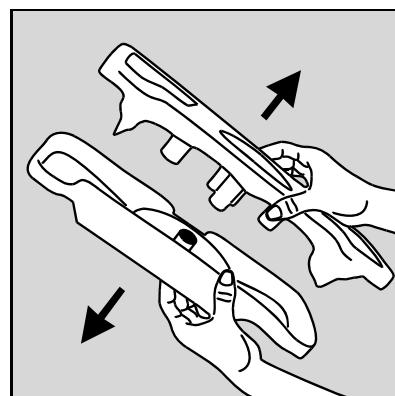
Rengör maskinens hölje med ljummet vatten och milt rengöringsmedel. Använd aldrig alkohol, lösningsmedel eller liknande produkter.

Tvättmedelsfacket

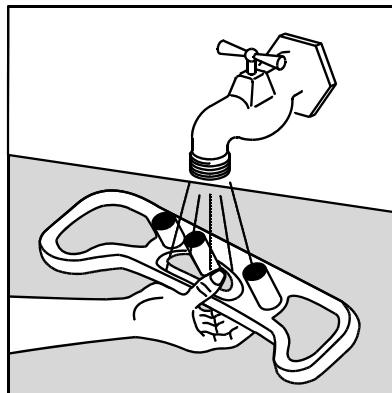
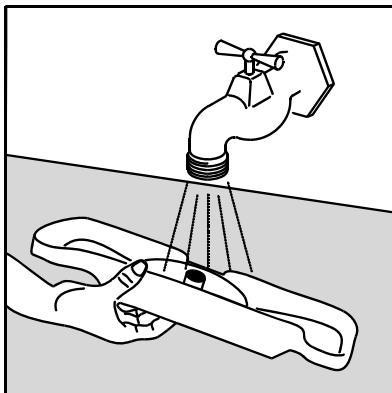
Då och då måste du göra rent tvättmedelsfacket för att avlägsna eventuella tvättmedelsrester och på så sätt undvika att funktionsfel uppkommer.



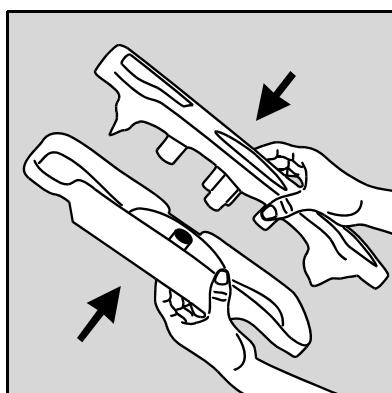
1. Ta ur tvättmedelsfacket genom att lyfta det rakt upp.



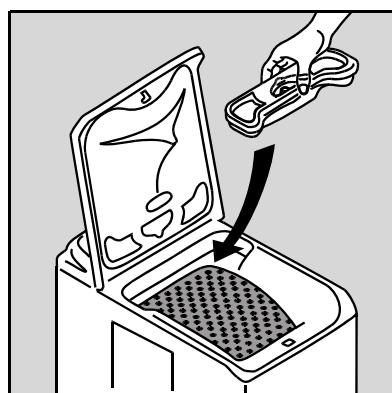
2. Ta isär tvättmedelsfacket.



3. Rengör tvättmedelsfackets båda delar under rinnande vatten.



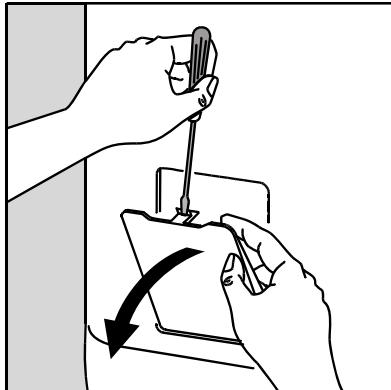
4. Sätt ihop de båda delarna igen.



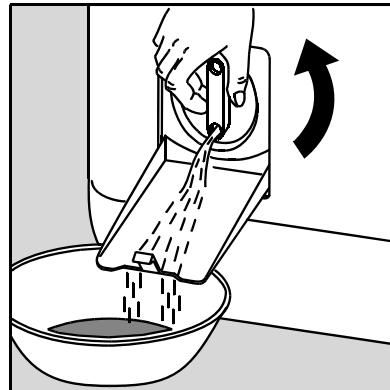
5. Sätt tillbaka tvättmedelsfacket.

Avloppsfiltret

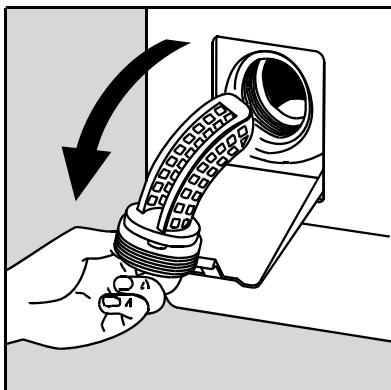
Rengör regelbundet avloppsfiltret som sitter längst ner på maskinen :



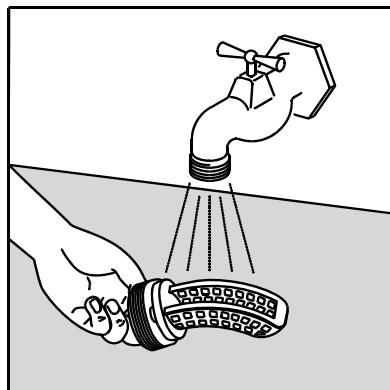
1. Öppna luckan med hjälp av t.ex. en skravmejsel.



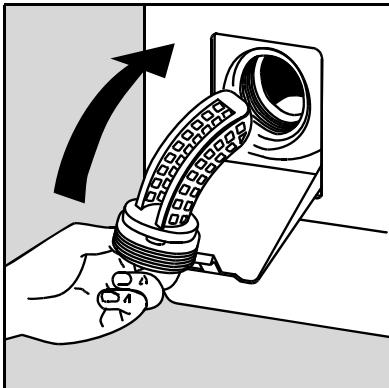
2. Ställ ett uppsamlingskärl under luckan. Vrid proppen moturs så att den sitter lodrätt och restvattnet kan rinna ut.



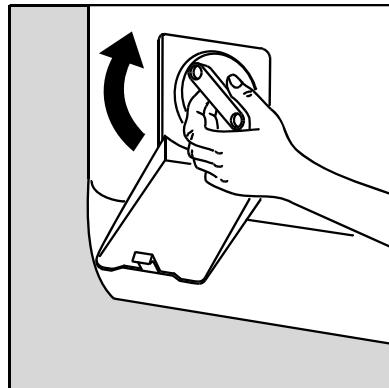
3. Skruva loss proppen och dra ur den.



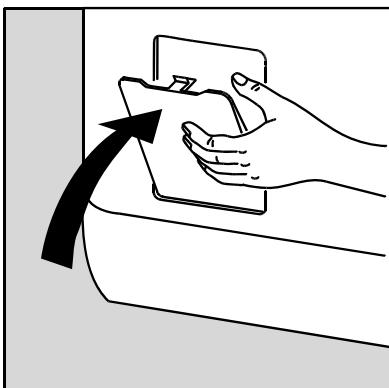
4. Rengör den noggrant under rinnande vatten.



5. Sätt tillbaka den.

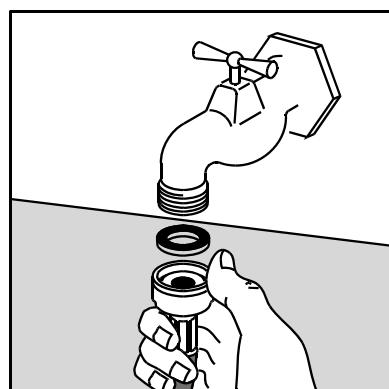
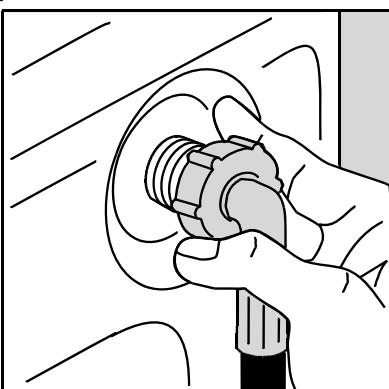


6. Skruva tillbaka proppen.



7. Stäng luckan.

Inloppsfiltren



Skruta loss ändstycket på inloppsslangen och rengör filtren.

Om tvättmaskinen inte fungerar som den ska

Tillverkningen av denna maskin är noga kontrollerad. Om du ändå skulle upptäcka något fel hos apparaten så läs igenom punkterna härunder innan du ringer kundservice.

Problem	Orsaker
Tvättmaskinen startar inte eller tar inte in vatten :	<ul style="list-style-type: none"> •maskinen är inte ordentligt inkopplad, elektriciteten fungerar inte, •luckan och trumluckorna är inte ordentligt stängda, •tvättprogrammet har inte startats ordentligt, •det är strömbrott, •vattenleveransen är avstängd, •vattenkranen är stängd, •inloppsfiltren är smutsiga, •en röd markering syns på inloppsslangen.
Tvättmaskinen tar in vatten men töms genast :	<ul style="list-style-type: none"> •avloppsslängens pip sitter för lågt (se installationsavsnittet).
Tvättmaskinen centrifugerar inte eller töms inte :	<ul style="list-style-type: none"> •avloppsslängen är tillväppt eller vikt, •avloppsfiltret är igentäppt, •säkerhetssystemet för obalans har aktiverats : tvätten är ojämnt fördelad i trumman, •programmet "Tömning" eller tillvalet "Nattro" har valts, •avloppsslängens pip sitter på fel höjd.
Det läcker ut vatten på golvet runtom maskinen :	<ul style="list-style-type: none"> •för mycket tvättmedel har gjort att del bildats för mycket skum, •tvättmedlet är inte avsett för maskintvätt, •avloppsslängens pip sitter inte rätt, •avloppsfiltret har inte satts tillbaka, •inloppsslängen är inte tät.
Tvättresultatet är inte tillfredsställande :	<ul style="list-style-type: none"> •tvättmedlet passar inte för maskintvätt, •det är för mycket tvätt i trumman, •fel program har använts, •för lite tvättmedel.
Maskinen vibrerar och bullrar :	<ul style="list-style-type: none"> •maskinen är inte helt uppackad (se uppakningsavsnittet), •maskinen står inte plant och stadigt, •maskinen står för nära väggen eller möbler/ snickerier, •tvätten är ojämnt fördelad i trumman, •det är för liten mängd tvätt.

Problem	Orsaker
Tvättcykeln tar alldeles för lång tid :	<ul style="list-style-type: none"> •inloppsfiltren är smutsiga, •det har varit ström- eller vattenavbrott, •motorns överhettningsskydd har aktiverats, •inloppsvattnets temperatur är lägre än vanligt, •säkerhetssystemet för skum har aktiverats (för mycket tvättmedel) och tvättmaskinen tömmer ut skummet, •säkerhetssystemet för obalans har aktiverats : ett extra steg har lagts till för att fördela tvätten bättre i trumman.
Tvättmaskinen stannar under en tvättcykel :	<ul style="list-style-type: none"> •maskinen får inte vatten eller el som den ska, •sköljstopp har valts, •trumluckorna är öppna.
Locket går inte att öppna när tvättcykeln är avslutad :	<ul style="list-style-type: none"> •lampan "omedelbar öppning"[*] är släckt, •tvättvattnets temperatur är för hög, •lockets spärr släpper en till två minuter efter programmets slut*.
Lampan "trumma i läge" tänds inte när tvättcykeln är avslutad:	<ul style="list-style-type: none"> •trumman har inte kunnat stanna med luckorna uppåt p.g.a. kvarstående obalans; vrid trumman manuellt.
Felkoden E40 visas i displayen ^{**} och knappen START/STOPP blinkar gult ^{***} :	<ul style="list-style-type: none"> •luckan är inte ordentligt stängd.
Felkoden E20 visas i displayen ^{**} och knappen START/STOPP blinkar gult ^{***} :	<ul style="list-style-type: none"> •avloppsfiltret är igentäppt, •avloppsslansen är tilltäppt eller vikt, •avloppsslansen sitter för högt (se "Installation"), •det är stopp i avloppspumpen, •det är stopp i vattenlåset.
Felkoden E10 visas i displayen ^{**} och knappen START/STOPP blinkar gult ^{***} :	<ul style="list-style-type: none"> •vattenkranen är stängd, •vattenleveransen är avstängd,
Felkoden EF0 visas i displayen ^{**} och knappen START/STOPP blinkar gult ^{***} :	<ul style="list-style-type: none"> •avloppsfiltret är igentäppt, •översvämningsskyddet har aktiverats, gör så här : <ul style="list-style-type: none"> - stäng inloppskranen, - töm maskinen under två minuter och stäng sedan av den, - ring kundservice.
Avloppspumpen arbetar oavbrutet, även då maskinen är avstängd :	<ul style="list-style-type: none"> •översvämningsskyddet har aktiverats, gör så här : <ul style="list-style-type: none"> - stäng inloppskranen, - töm maskinen under två minuter och stäng sedan av den, - ring kundservice.

Problem	Orsaker
Det rinner ut sköljmedel direkt i trumman när sköljmedelsfacket fyllts :	•du har överskridit MAX-markeringen.

* Beroende på modell.

** På vissa modeller kan ljudsignaler höras.

*** När du åtgärdat de eventuella orsakerna till felet, trycker du på START/STOPP-knappen för att återuppta det avbrutna programmet.

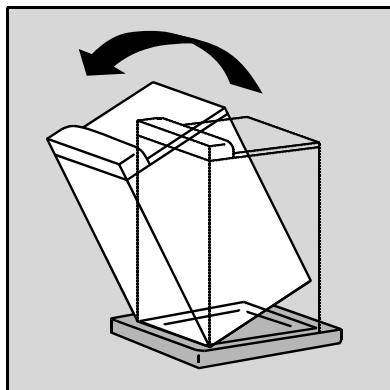
Rekommendationer

- Denna maskin är tung. Var försiktig då den ska flyttas.
- Allt skyddsmaterial måste avlägsnas från maskinen innan den används. Om inte allt skyddsmaterial från transporten tas bort kan maskinen eller annan egendom skadas. Maskinen får inte vara ansluten till elnätet när transportmaterialet avlägsnas.
- De nödvändiga rörarbetena vid installationen måste utföras av en utbildad rörmokare.
- Maskinen måste anslutas till ett korrekt jordat eluttag.
- Om elanslutningarna i din bostad behöver modifieras för maskinen ska du anlita en utbildad elektriker.
- Innan du ansluter maskinen ska du noga läsa igenom instruktionerna i kapitlet "Elektrisk anslutning".
- Kontrollera att den färdiginstallerade maskinen inte står på elkabeln.
- Om maskinen installeras på heltäckningsmatta måste man kontrollera att mattan inte blockerar ventilationsöppningarna på maskinens baksida.
- Utbyte av elkabeln får endast utföras av kundservice.
- Fabrikanten kan ej hållas ansvarig för skador orsakade av felaktig installation.

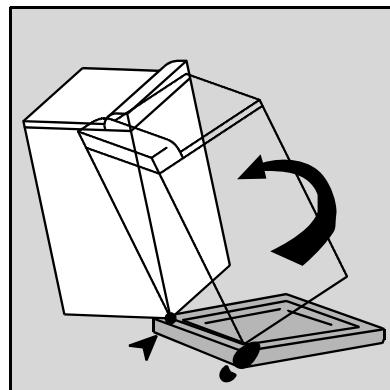
Installation

Allt emballage som används för att skydda maskinen under transport måste tas bort innan maskinen används för första gången. Spara det i händelse av framtida transport; om maskinen transportereras utan emballage kan detta skada inre komponenter, orsaka läckor och funktionsfel och även ge stötskador på maskinen.

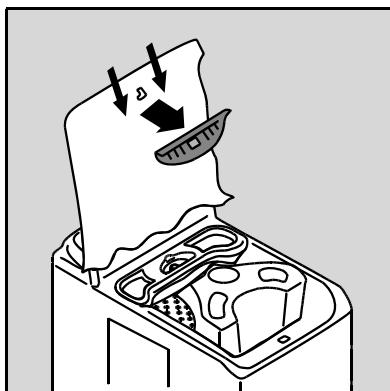
Borttagning av transportsäkring



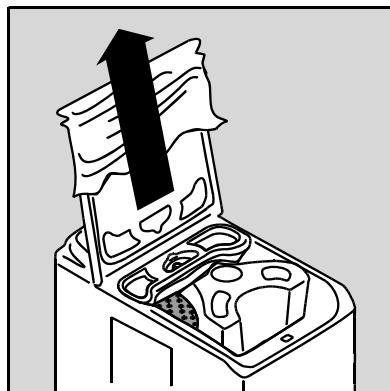
1. Luta maskinen bakåt.



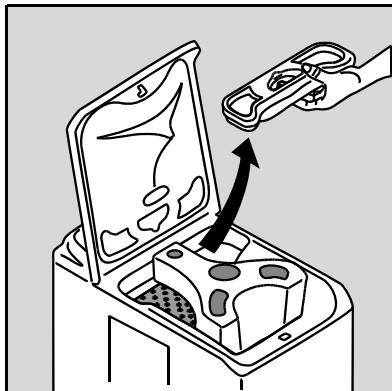
2. Vrid den ett kvarts varv på ett av hörnen för att ta bort transportsockeln.



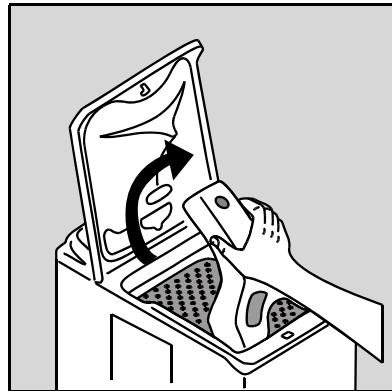
3. Öppna toppluckan och ta bort den röda transportsäkringen.



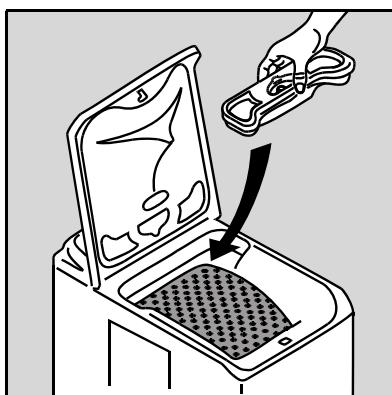
4. Ta bort plastfilmen.



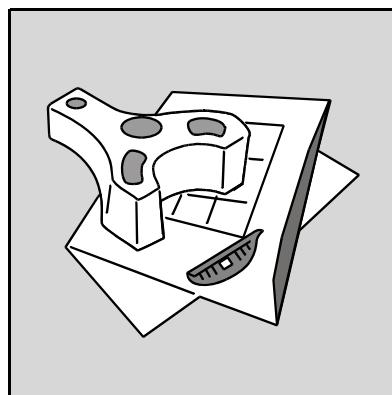
5. Ta ur tvättmedelsfacket genom att lyfta det rakt upp.



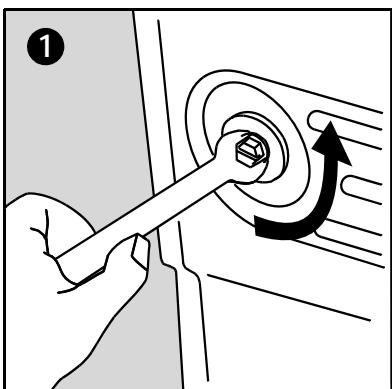
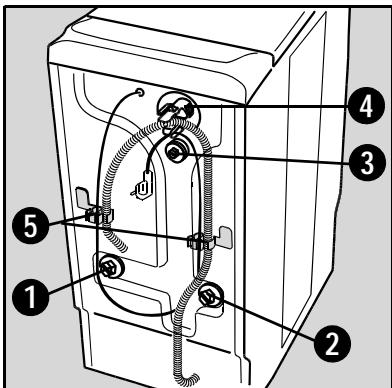
6. Ta bort transportsäkringen från trumman.



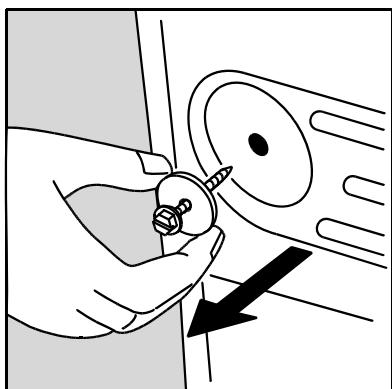
7. Sätt tillbaka tvättmedelsfacket.



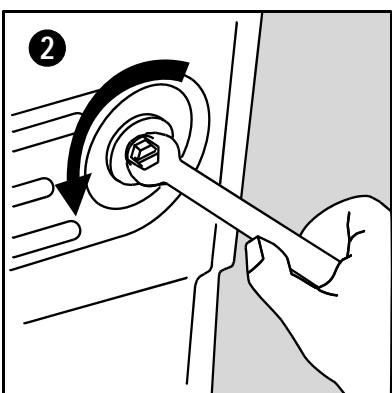
Uppackning



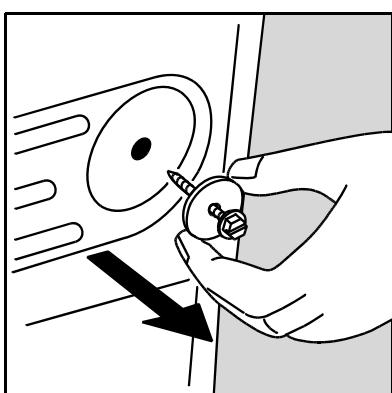
Steg 1.



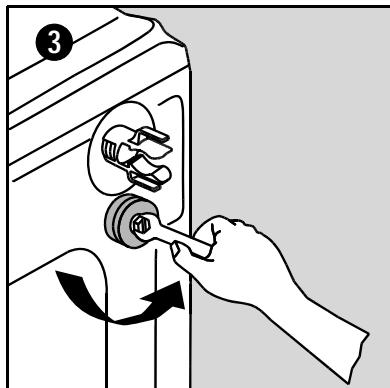
Steg 2.



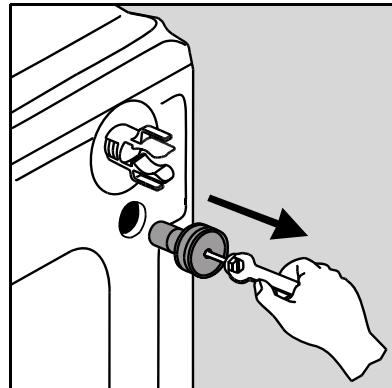
Steg 3.



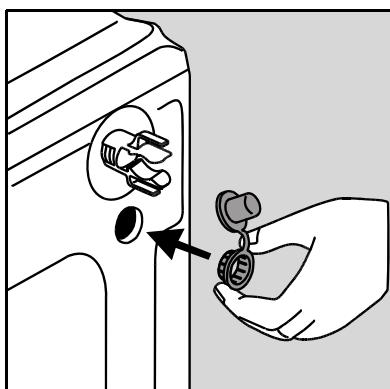
Steg 4.



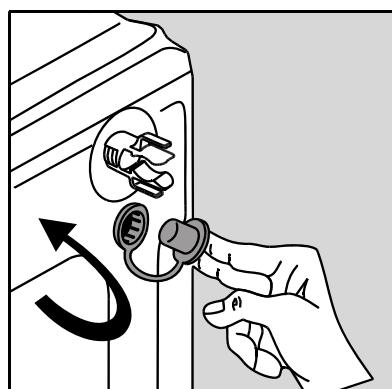
Steg 5.



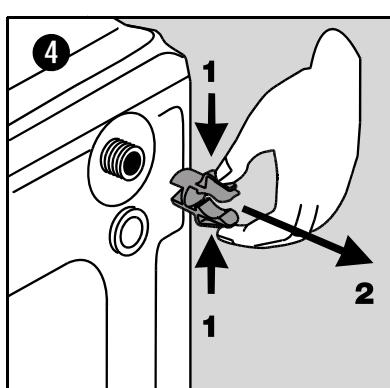
Steg 6.



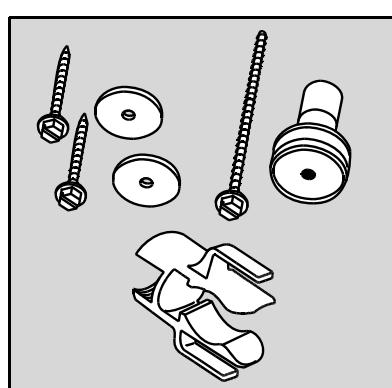
Steg 7.



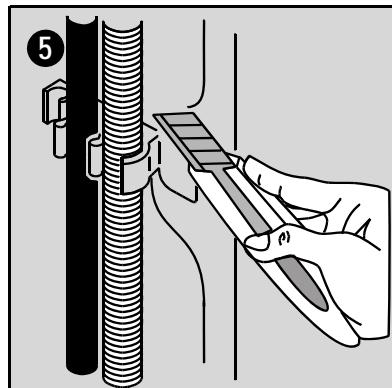
Steg 8.



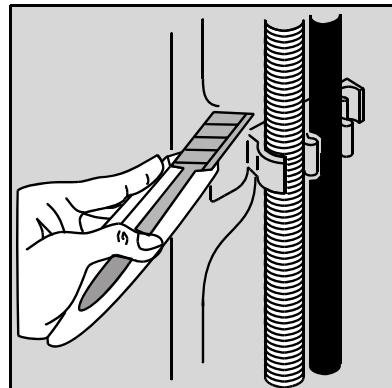
Steg 9.



Om du vill placera tvättmaskinen i linje med angränsande snickerier gör du så här :



Steg 1.



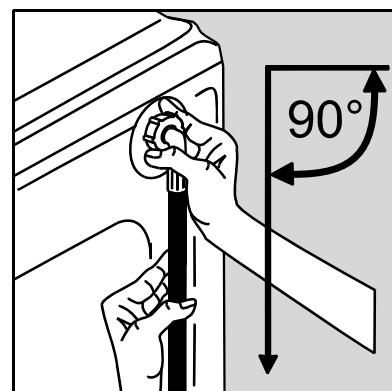
Steg 2.

Vattenanslutning

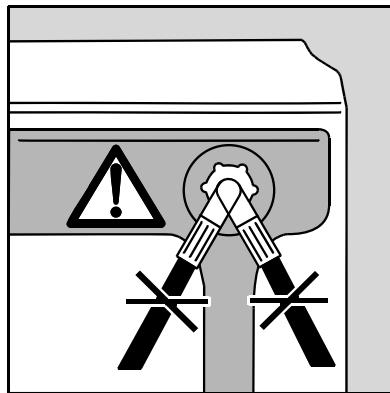
Montera den bifogade vattenslangen på baksidan av tvättmaskinen genom att göra så här (Återanvänd inte en gammal slang) :



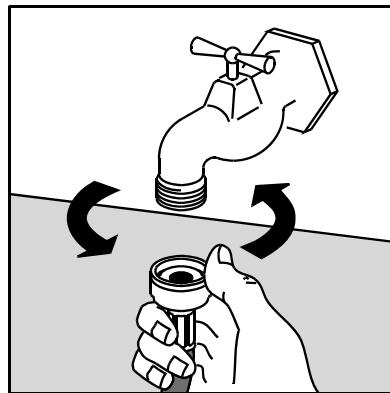
Steg 1.



Steg 2.



Steg 3.

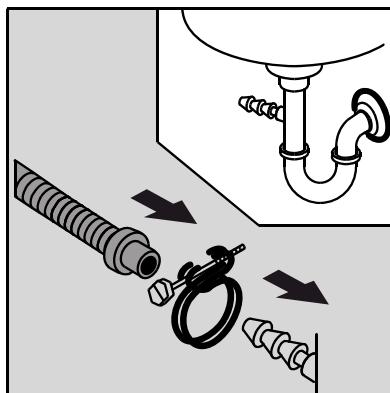


Steg 4.

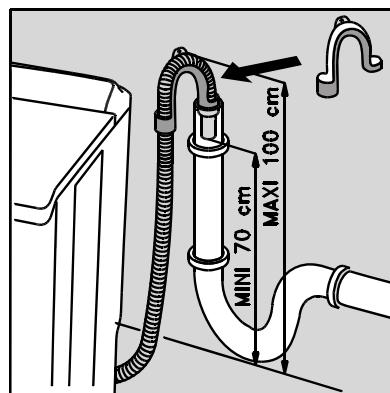
Öppna tilloppskranen.
Kontrollera att det inte finns några läckor.
Inloppsslansen får inte förlängas. Om den är för kort, kontakta kundservice.

Avlopp

Adaptern i änden av slangen passar till alla vanliga typer av vattenlås.



1. Fäst adaptern vid vattenlåset med hjälp av slangklämmen som medföljer maskinen.



2. Fäst pipen på avloppsslansen. Placera dem i en avloppsledning (eller i ett tvättställ) på en höjd av 70-100 cm. Se till att slangen inte riskerar att trilla ner.

* beroende på modell

Det är mycket viktigt att luft kan passera kring avloppsslängens ände, eftersom man annars kan få ett baksug.

 Avloppsslängen får inte förlängas. Om den är för kort ska du ta hjälp av en behörig yrkesman.

Elektrisk anslutning

Denna tvättmaskin får endast anslutas till 230 V enfas.

Kontrollera att säkringarna är på 10 A, 230 V.

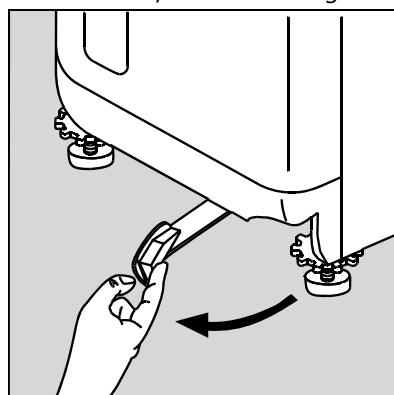
Maskinen får inte anslutas via förlängningssladd eller grenkontakt.

Kontrollera att det jordade uttaget följer gällande bestämmelser.

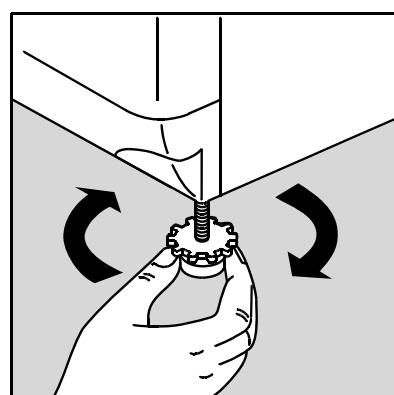
Placering

Placera maskinen på ett plant och hårt golv i ett ventilerat utrymme. Se till att maskinen inte vidrör väggen eller andra möbler eller snickerier i rummet.

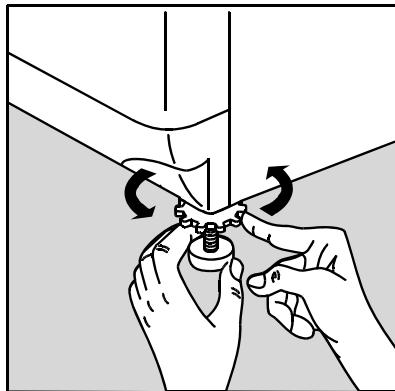
Om du vill flytta maskinen gör du så här :



1.Om du vill flytta på maskinen behöver du bara fälla ut hjulen genom att dra spaken längst ner på maskinen så långt det går åt vänster. När du har flyttat maskinen till den plats där du vill ha den för du tillbaka spaken till ursprungsläget.



2.Se till att maskinen står alldeles plant, så undviker du vibrationer, oljud och att maskinen flyttar sig när den är igång.
Se till att maskinen står plant genom att justera den fot som är för kort.Skruta loss ring och fot som en helhet (lyft upp maskinen om det behövs).



3.När maskinen är stabil blockerar du foten mot golvet och för upp ringen så långt det går.

Miljö

Avfallshantering



Alla material märkta med symbolen är återvinningsbara. Släng dessa på en återvinningsstation (din kommun kan upplysa om var de finns) så att de kan återvinnas.

Då du kasserar maskinen ska du förstöra de delar som kan utgöra en fara : klipp av kabeln jäms med maskinen.

Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuellt negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

Miljöskydd



För att spara vatten och el och på sätt bidra till att skydda miljön ber vi dig att iaktta följande anvisningar :

- Fyll i möjligaste mån maskinen helt och undvik att tvätta små mängder.
- Använd funktionerna Förtvätt eller Blötläggning endast då tvätten är mycket smutsig.
- Anpassa tvättmedelsmängden efter vattnets hårdhetsgrad (se avsnittet "Tvättmedeldosering"), tvätmängden och hur smutsig tvätten är.

Garanti/Kundtjänst

Service och reservdelar

Service, reservdelsbeställningar och eventuella reparerationer bör utföras av auktoriserad serviceföretag. Närmaste serviceföretagens namn och kontakttuppgifter klargörs genom att ringa 0200-2662 (0,16 eur/min +lna)*, eller telefonkatalogens gula sidor "hushållsapparatserice". För att säkerställa apparatens felfria funktion, använd endast av leverantören godkända originalreservdelar.

När du kontaktar serviceföretaget, bör du veta produktens typbeteckning. Anteckna uppgifterna från dataskylten till raderna här nedan, så det finns tillhands om du behöver tillkalla serviceföretaget.

Typ : -----

Produkt nr : -----

Serie nr : -----

Inköpdatum : -----

Konsumentkontakt i Finland

Har du frågor angående produktens funktion eller användning ber vi dig ringa vår konsumentrådgivare på tel. 0200-2662 (0,16 eur/min +lna). eller via e-mail: carelux@electrolux.fi.

Europa-Garanti

För denna apparat gäller Electrolux garanti i alla de länder som är förtecknade i slutet av denna beskrivning, under den period som anges i garantibeviset eller enligt respektive lands lagar (European Address Services). Om du flyttar från något av dessa länder till ett annat av de länder som är förtecknade nedan följer garantin med apparaten under följande förutsättningar :

- Garantin för apparaten börjar gälla från det datum då den inköptes vilket bevisas av ett gällande inköpsdokument som har utfärdats av försäljaren.
- Garantin gäller för samma period och i samma omfattning för material och arbete som gäller för denna typ av apparat eller produktgrupp i det land du har flyttat till.
- Garantin är personlig för den som köpte apparaten och kan inte överföras till en annan användare.
- Apparaten har installerats och använts enligt Electrolux instruktioner och att den har använts för hushållsbruk, dvs den har inte använts för kommersiella ändamål.
- Apparaten har installerats enligt alla gällande bestämmelser i det nya landet.

Bestämmelserna i denna Europa-garanti påverkar inte dina rättigheter enligt gällande lagar i respektive land.

www.electrolux.com

www.aeg-electrolux.fi